

City Journal

August 2025 ■ Kostenlos ■ www.verlagjournal.de

Das interessante Monats-Journal für den **Landkreis St. Wendel**



Jetzt im Gesundheitszentrum Comed – Tholeyer Straße 3E



ZERTIFIZIERTE GEBRAUCHTE MIT GARANTIE¹



17.900,- €

DS 3, EZ: 06/22, 55.600 km, 74 kW,
Klimaautomatik, Navigation, e. Außenspiegel, Parksensoren,
Rückfahrkamera, Alufelgen, LED Licht



25.900,- €

OPEL Astra ST GS, 05/24, 2.200 km, 96 kW,
Metallic, AGR Sitz, Klimaautomatik, Sitzheizung, Lenkradheizung, Alu,
AHK, Parksensoren, Rückfahrkamera, Solar Protect, NSW



18.900,- €

OPEL Corsa-e Ultimate, EZ: 04/21, 29.000 km, 100 kW,
Klimaautomatik, Navi, Sitzheizung, Lenkradheizung, Alufelgen,
Metallic, Parksensoren, Solar Protect, Voll LED



24.900,- €

OPEL Mokka-e Ultimate, EZ: 05/21, 20.500 km, 100 kW,
Metallic, Klimaautom., Sitz- + Lenkradheizung, Alu, Alcantara, Navi, Car
Play, Android Auto, Parksens., Rückfahrkam., Start/Stop, Matrix Licht



21.900,- €

OPEL Mokka Ultimate, EZ: 10/22, 15.700 km, 96 kW,
Klimaautomatik, Navi, Sitzheizung, Lenkradheizung, Alufelgen,
Metallic, Parksensoren, Rückfahrkamera, Voll LED, Solar Protect



18.900,- €

OPEL Crossland Elegance, EZ: 07/23, 13.000 km, 81 kW,
Metallic, Klimaautomatik, Radio Multi Media, Car Play, Android Auto,
Alu, Parksensoren, Rückfahrkamera, Sichtausstattung

IHRE VORTEILE:

- 100-Punkte-Qualitäts-Check
- 12 Monate Mobilitätsschutz¹
- 12 Monate Fahrzeuggarantie¹

¹ Gemäß unseren jeweiligen Bedingungen.

JETZT IHR WUNSCHMODELL FINDEN AUF:

www.autobauer.net

auto bauer GmbH
Leipziger Str. 2
66606 St. Wendel
Tel.: 06851-93290

autobauer

Aus dem Inhalt

IMPRESSUM

Herausgeber:

Verlag Journal Schmidt & Kunert GbR
Freiherr-vom-Stein-Straße 48
66564 Ottweiler
Telefon (0 68 51) 9 73 91 32
ck@wndmagazin.de
www.verlagjournal.de

Geschäftsführer:

Alfred Schmidt, Christiane Kunert

Verantwortlicher Redakteur:
Alfred Schmidt

Redaktionelle Mitarbeit:
Peter Wenzel
Ralf Mohr

Josef Bonenberger

Anzeigenleitung:
Christiane Kunert (v.i.S.d.P.)

Druckerei:

Druckerei Kern, Bexbach

Verteilung: Kostenlos
im Landkreis St. Wendel

Erscheinungsweise: monatlich.

Fotoquelle: pixabay.de

Für unverlangt eingesandte
Manuskripte kann keine Haftung
übernommen werden.

Nachdruck, auch auszugsweise,
ist nur mit ausdrücklicher schriftlicher
Genehmigung der Redaktion gestattet.
Namentlich gekennzeichnete Beiträge
geben nicht unbedingt

die Meinung der Redaktion wieder.

Eine Haftung für die Richtigkeit der

Veröffentlichungen kann trotz

sorgfältiger Prüfung durch die
Redaktion nicht übernommen werden.

St. Wendeler LebensArt – Kunst, Handwerk & Inspiration in der Altstadt

Seite 12



St. Wendeler Zauberfestival mit neuen Weltklasse-Shows!

Seite 20



Bauen und Wohnen: Was Sie über „Smart-Home“ wissen sollten!

Seite 24



Auto Journal: Tipps der Polizei zum Schulstart

Seite 28



Internetseite der Apothekenkammer: <https://apothekennotdienste-saarland.de>



... seit 1959 Ihr Raumausstatter



Handwerk • Fachhandel
66 Jahre
KOMPETENZ
Meisterbetrieb • Raumbau

Das sollten Sie sich ...
nicht entgehen lassen!

**KLICK-
VINYLBODEN**

Eiche 5 mm
Integrierte Dämmung
+ weiße Fußleisten
GRATIS!

16.99 €

- VINYLBODEN
- LAMINAT
- PARKETT
- LÄUFER
- TEPPICHE
- TEPPICHBODEN
- TAPETEN
- FARBEN
- GARDINEN
- SONNENSCHUTZ
- MALERARBEITEN
- BODENVERLEGEN

Deko-Center Thome
An der Linde 32
66687 Wadern-Noswendel
Tel. 0 68 71-9 03 90
www.deko-thome.de

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 09.00–12.30 / 13.30–18.00 Uhr, Sa. 09.00–13.00 Uhr, Mittwochnachmittag geschlossen

**EDELMETALLKONTOR
IDAR-OBERSTEIN e.K.**
Mainzer Str. 68 - 55743 Idar-Oberstein
Mo.-Fr. 8:00 - 17:30 / Sa. nach Terminvereinbarung

15 Jahre
GOLDANKAUF

seit 2009 seriöser, kompetenter Barankauf von privat

- Schmuck, Altgold, Zahngold, Altsilber und mehr, auch kleine und Kleinstmengen
- präziseste Prüfung mit Röntgengerät nur bei uns!

GOLDHANDEL
An- und Verkauf von Anlagegold

An- und Verkauf von Münzen und Barren zum Tageskurs
z. B. Kruegerrand, Maple Leaf und Barren jeder Größe

gerne
mit Termin:
Ruf: 06781 / 26 39 215

WENDALINUS APOTHEKE in St. Wendel – hier



Das Team der Wendalinus Apotheke freut sich auf Ihren Besuch.

Gesundheitsversorgung mit Herz, Verstand – und jetzt auch digital

Wer in St. Wendel auf der Suche nach einer Apotheke ist, die Tradition, moderne Technik und persönliche Betreuung vereint, wird seit Kurzem an neuer Stelle fündig: Die **Wendalinus Apotheke** hat ihr neues Zuhause im Gesundheitszentrum Comed in der Tholeyer Straße 3E gefunden. In unmittelbarer Nähe befinden sich zahlreichen Facharztpraxen, weitere attraktive Geschäfte und jede Menge Parkplätze vor und hinter der Tür (vom Bahnhof kommend).

Digital, aber mit Gesicht

In Zeiten von Online-Shopping und Apps ist auch die Medikamentenbestellung bequemer geworden. Doch bei Gesundheitsthemen bleibt der Wunsch nach persönlichem Kontakt groß. Genau hier setzt die **Wendalinus Apotheke** an. Sie verbindet digitale Möglichkeiten mit einem echten menschlichen Mehrwert. „Bei uns kann man Medikamente per App oder im Online-Shop vorbestellen und dann rund um die Uhr am Abholautomaten abholen“, erklärt Inhaber Joachim Buschmann. „Oder man kommt zur Abholung einfach vorbei. Wir freuen uns über jedes persön-

liche Gespräch.“ Und wer es wünscht, nutzt den hauseigenen Lieferservice.

Kurze Wege – schnelle Hilfe

Durch die Nähe zu mehreren Facharztpraxen ist der Weg vom Rezept zur Medikation jetzt besonders kurz. Ob nach dem Arztbesuch oder für die alltägliche Gesundheitsvorsorge: Die **Wendalinus Apotheke** ist zentraler Bestandteil des neuen Gesundheitszentrums und spart den Patienten wertvolle Zeit.

Beratung, die Vertrauen schafft

Gerade bei verschreibungspflichtigen oder komplexen Medikamenten ist die intensive persönliche Beratung Gold wert. Das Team der **Wendalinus Apotheke** nimmt sich Zeit für alle Fragen, es berät kompetent, ist einfühlsam und hat immer ein offenes Ohr. Wer sich unsicher fühlt oder Rückfragen hat, findet hier verlässliche Ansprechpartner.

Treue wird belohnt: Der Wendalinus-Taler bleibt

Was bleibt, ist die Verlässlichkeit und der beliebte Wendalinus-Taler. Kundinnen und Kunden

trifft moderne Technik auf persönliche Beratung!



Blick in den modern gestalteten Innenraum.

können weiterhin Taler sammeln und gegen attraktive Prämien eintauschen. Monatliche Flyer mit Sonderangeboten und Rabattaktionen (Rabattcoupons von 10 bis 15 %) runden das Angebot ab.

Tradition trifft Innovation

Die **Wendalinus Apotheke** blickt auf eine lange Geschichte zurück und erfindet sich doch immer wieder neu. Bereits in dritter Generation geführt, stehen Joachim Buschmann und sein Team heute mehr denn je für moderne, patientennahe Versorgung und das zu fairen Preisen.

Mit regelmäßigen Angeboten für bewährte frei verkäufliche Arz-

neimittel lohnt sich auch der Preisvergleich mit Online-Anbietern, zumal hier Vorort die Beratung inklusive ist.

Mehr als nur Medikamente

Die **Wendalinus Apotheke** zeigt eindrucksvoll: Eine Apotheke kann heute viel mehr sein als nur ein Ort für „Tabletten und Tropfen“. Sie ist Partnerin in allen Gesundheitsfragen, digital vernetzt, persönlich engagiert und mitten in St. Wendel.

Neugierig geworden?

Dann schauen Sie einfach mal vorbei und erleben Sie selbst,

wie moderne Gesundheitsversorgung heute funktioniert.

WENDALINUS APOTHEKE

Tholeyer Str. 3E

66606 St. Wendel

Telefon (0 68 51) 24 84

Öffnungszeiten:

Montag: 08:00 – 18:30 Uhr

Dienstag: 08:00 – 18:30 Uhr

Mittwoch: 08:00 – 18:30 Uhr

Donnerstag: 08:00 – 18:30 Uhr

Freitag: 08:00 – 18:30 Uhr

Samstag: 08:30 – 12:30 Uhr



Der Landrat informiert

Liebe Leserinnen und Leser,

reichhaltig ist die über 2.500-jährige Kulturgeschichte des Sankt Wendeler Landes. Die Vergangenheit formte unsere Heimat, somit ist das Wissen um die Geschichte der Region ein wichtiger Bestandteil unserer Identität. Daher pflegen wir auch unser historisches Erbe, daher möchten wir dieses Erbe, das Wissen um die Vergangenheit, um die Besonderheiten unserer Heimat unseren Bürgerinnen und Bürger, aber auch unseren Gästen, näherbringen. Etwa im **Vicus Wareswald** zwischen den heutigen Gemeinden Oberthal, Tholey und Marpingen. Hier, am einstigen Kreuzungspunkt zweier römischer Handelsstraßen, entstand im 1. Jahrhundert nach Christus eine gallorömische Siedlung, die etwa bis 400 nach Christus Bestand hatte. Seit 2003 führt die kommunale Grabungsgesellschaft Terrex hier Ausgrabungen durch. Zahlreiche Grundmauern von Häusern wurden bisher gefunden, dazu auch die Überreste eines Fortuna-Hauses, eines Pfeilergrabmals sowie eines Mars-Tempels. Visualisierungen von Tempel und Grabmal verdeutlichen die imposante Größe dieser Bauwerke, zahlreiche Informationstafeln klären über Siedlung, Funde und Gebäude auf. Und nun befinden sich auf diesen Tafeln auch QR-Codes, die einen virtuellen Zugang zum Vicus bieten: Ein Animationsfilm in deutscher, englischer und französischer Sprache begrüßt die Gäste und erklärt die Inhalte anschaulich, über eine Übersichtskarte lassen sich die wichtigsten Stätten digital erkun-



den, hochauflösende 3D-Rekonstruktionen zeigen, wie die Gebäude einst ausgesehen haben könnten. Herzstück des virtuellen Angebotes ist das Wareswald-Museum: In einem digitalen Ausstellungsraum lassen sich 15 herausragende Fundstücke, von Keramikscherben über bronzene Gefäße bis hin zur Fortuna-Statue, aus allen Blickwinkeln betrachten. Damit erwecken wir die Siedlung mit modernsten Mitteln digital zum Leben und schaffen so eine Verbindung zwischen Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft. Dieses Projekt, das den Namen **„Digitaler Wareswald – Geschichte neu entdecken“** trägt, wurde dank unseres Digitalisierungsvorhabens Smart Wendeler Land möglich, mit dem wir unseren Landkreis durch digitale Lösungen smarter und attraktiver gestalten.

Ein weiteres aktuelles Projekt des Smart Wendeler Landes ist die Einführung eines **E-Bike-Sharing Systems**. Darüber beriet

jüngst auch der Kreistag und sprach sich einstimmig für die Umsetzung aus. Das Projekt sieht vor, an den Bahnhöfen in St. Wendel und Türkismühle jeweils eine zentrale Verleihstation für E-Bikes und elektrische Lastenräder einzurichten. Dezentrale Abgabemöglichkeiten in den Gemeinden des Landkreises sollen zudem wildes Abstellen vermeiden.

Der Kreistag beschloss auch den **Neubau einer Sporthalle mit Erweiterungsbau und Außensportanlage an der Gemeinschaftsschule Türkismühle**. An der Planung waren auch die Schülerinnen und Schüler der Gemeinschaftsschule beteiligt – dank des Smart Wendeler Landes. Denn hier wurde das Projekt „Innovations-schmiede“ umgesetzt: In Arbeitsgruppen haben die Schülerinnen und Schüler 3-D-Modelle der Sporthalle und Außenanlage erstellt, genutzt wurde dabei das Tool Minecraft. Ihre Vorstellungen und Wünsche fließen in die konkreten Planungen ein. Dies stärkt die Verbundenheit zur Schule, dies führt sie zudem spielerisch an Themen wie Quartiersplanung und Raumgestaltung an. Übrigens: Eine Übersicht aller bisherigen Projekte des Smart Wendeler Landes finden Sie unter: [https:// meinwnd.de](https://meinwnd.de).

Auch im August geht die Veranstaltungsserie am Bostalsee weiter: Am 2. August tritt am Musikpavillon auf der Festwiese das **Herry Schmitt Trio** im Rahmen der Reihe „SEehenswert – unsere Region, unsere Talente“ auf. Los geht es um 19 Uhr, der Eintritt ist frei. Vom 15. bis zum 17. August findet der **zweite Markt am See** statt, **Kinogenuss unter freiem Himmel** gibt es am 22. August mit dem Film „Barbie“ und am 23. August mit dem Blockbuster „Top Gun Maverick“. Der Auftritt des Kinder- und Jugendchors Freisen am 30. August, 19 Uhr, Musikpavillon, bildet den diesjährigen Abschluss der „SEehenswert – unsere Region, unsere Talente“-Reihe. Am 7. September steht noch ein weiteres sportliches Highlight an: die Triathlon-Veranstaltung **Top Race Germany**. Die Veranstaltungsserie am Bostalsee ist nur dank leistungsstarker Partner möglich. Unsere Sponsoren: Kreissparkasse St. Wendel gemeinsam mit den Verbundpartnern LBS, Saarland Versicherungen und der Sparkassen-Finanzgruppe Saar, Bitburger, Forum Victor's Group, Multi-Media-Mobile, WWV, Energis, Bäckerei Gillen, Ingenieurbüro Schnur + Rußer und alwa Mineralbrunnen.

Reisebüro sonnenklar.TV
viel. mehr. urlaub.
Josefstr. 12 (Balduinstraße)
66606 St. Wendel
06851-863330
st-wendel@sonnenklarTV.de

Ihr Landrat
Udo Recktenwald

OTICON | Intent

Erleben Sie nachweislich*
weniger Hörstress und
 mehr Hörkomfort

40% ↓



NEU
 weltweit erste
 4D-Sensoren
 mit DNN 2.0

Oticon Intent™ reduziert Hörstress

Oticon Intent™ sorgt nachweislich für:

- > bis zu 5 dB SNR adaptive Unterstützung,
- > 40 % weniger Hörstress**,
- > 31 % weniger Höranstrengung bei den Nutzer:innen**,
- > 15 % bessere Sprachverständlichkeit***,
- > 35 % mehr Zugang zu mehr Sprachmerkmalen ****,

**damit Sie den ganzen Tag an Unterhaltungen
 sowie am Leben teilnehmen können.**

Quellen: *Brændgaard et al., 2024
 Im Vergleich zu Oticon Real: **Zapata-Rodriguez & Santurette, 2024 | ***Bianchi et al., 2024
 ****Brændgaard et al., 2024 | Centre for Applied Audiology Research

oticon
 life-changing technology



Hörstudio St. Wendel

Wendalinusstraße 9
 66606 St. Wendel

Tel.: 0 68 51 - 91 288 52

Unsere Öffnungszeiten: Mo - Fr: 09 - 13 Uhr und 14 - 18 Uhr

Hörstudio Saarbrücken

Futterstraße 10
 66111 Saarbrücken

Tel.: 0 681 - 95 81 63 23

www.hoerstudio-saarland.de

Selbstbestimmtes Wohnen in der Gemeinschaft

ASB-Seniorendorf Domblick feierlich eröffnet



Gruppenbild mit Dame: Bürgermeister Peter Klär, Vorstand Dirk Hoffmann, Graciela Bruch, Architekt Rolf Alles, der ehemalige ASB-Landesgeschäftsführer Bernhard Roth, Landrat Udo Recktenwald, Dekan Klaus Leist und Thomas Bruch bei der Schlüsselübergabe.

ST. WENDEL. Mit einem Festakt wurde das ASB-Seniorendorf Domblick auf dem ehemaligen Alsfasser-Gelände in der Jahnstraße in St. Wendel eröffnet. In Anwesenheit zahlreicher Gäste aus Politik, Wirtschaft und Gesellschaft übergab Initiator Thomas Bruch die Anlage offiziell ihrer Bestimmung. Betrieben wird die neue Wohnanlage vom Arbeiter-Samariter-Bund (ASB) Landesverband Saarland. Erste Bewohner sind bereits eingezogen und füllten nicht nur die Feierlichkeiten, sondern füllen auch das innovative Wohnkonzept bereits mit Leben.

„Wir haben hier einen Ort geschaffen, der älteren Menschen ein modernes, sicheres und selbstbestimmtes Leben ermöglicht“, bemerkte Thomas Bruch, Vertreter der Seniorengerechtes Wohnen St. Wendel GmbH & Co. KG bei der Begrüßung der Gäste. „Das Seniorendorf Domblick steht für Geborgenheit, Gemeinschaft und Zukunft“, so Bruch.

Gesundheitsminister Dr. Magnus Jung betonte in seinem Grußwort die Bedeutung des Projekts für die Stadt, aber auch darüber hinaus für das gesamte Saarland: „Das Seniorendorf Domblick zeigt, wie

innovative Wohnkonzepte und soziale Verantwortung in unserer Region Hand in Hand gehen“, so der Minister. Dem schlossen sich auch Landrat Udo Recktenwald und Bürgermeister Peter Klär an und würdigten darüber hinaus das Engagement aller Beteiligten und bezeichneten die neue Wohnanlage als wichtigen Baustein für die Stadtentwicklung und für den Landkreis St. Wendel.

Vorstand Dirk Hoffmann hob in seiner Ansprache die Rolle der Kreissparkasse St. Wendel als regionale Entwicklerin hervor: „Wir begleiten Menschen auf ihrem Weg vom bisherigen Zuhause in eine barrierefreie Zukunft – mit individueller Beratung bei der Finanzierung und mit starken Netzwerken in der Region. Das Seniorendorf Domblick ist ein Ort, an dem unsere Kundinnen und Kunden nicht nur wohnen, sondern wirklich ankommen können.“

Mit einer symbolischen Schlüsselübergabe gab Architekt Rolf Alles das Projekt anschließend in die Hände des ASB, vertreten durch den ehemaligen Landesgeschäftsführer Bernhard Roth, der das Projekt bis zu seinem wohlverdienten

Ruhestand und darüber hinaus begleitet hat. Er bezeichnete die künftige Betreuung und Begleitung der Bewohner als zentralen Mehrwert des modernen Wohnkonzepts bei dem die Selbständigkeit der Mieter ganz oben ansteht. Den Bewohnern steht dazu ein Grundservice mit Beratung und Hilfestellung durch die Hausverwaltung und Helfer vor Ort zur Verfügung, ebenso wie auch ein Hausmeister. Besondere Dienstleistungen wie zum Beispiel Essensversorgung, Reinigungsdienste oder auch ambulante Pflege können je nach Bedarf hinzugebucht werden. Das Seniorendorf Domblick umfasst 51 barrierefreie Wohnungen, die nach modernsten energetischen Standards gebaut wurden. Gemeinschaftsflächen und die eben schon erwähnten Serviceleistungen runden das Angebot ab.

Bevor die Gäste der feierlichen Eröffnung sich bei einem Rundgang einen ersten Eindruck von der Anlage verschaffen konnten, segnete Dekan Klaus Leist von der katholischen Kirche die Wohnanlage.



51 barrierefreie und energetisch auf dem neuesten Stand gehaltene seniorengerechte Wohnungen bietet das Seniorendorf Domblick. Erste Mieter sind bereits eingezogen.



Von Anfang an vertrauensvoll.

Ihr Partner für den erfolgreichen Verkauf einer Immobilie im Landkreis St. Wendel.

Der Verkauf einer Immobilie ist eine Entscheidung fürs Leben. Vertrauen Sie deshalb auf einen Partner mit regionaler Expertise und einem exzellentem Netzwerk vor Ort. Wir begleiten Sie von der realistischen Wertermittlung über die optimale Vermarktung bis hin zum erfolgreichen Abschluss: transparent, fair und persönlich.



Tel. 06851 - 151 50

S Immobilien- und Finanzberatung



**Neueröffnung
in St. Wendel**

Willkommen im ASB Seniorenendorf „Domblick“

Sicherheit, Gemeinschaft und Lebensqualität – all das bietet unser neues Seniorenendorf „Domblick“ in St. Wendel.

Ab sofort vermieten wir barrierefreie, seniorengerechte Wohnungen in moderner, einladender Umgebung mit herzlichem Miteinander.

☎ 0151 / 645 10 580

✉ hausverwaltung.wnd@asb-saarland.de

ASB
Arbeiter-Samariter-Bund

City Journal Interview

„BikeArena Oberthal“ – das neue Trainingsgelände der Bergradler Oberthal



Blick aus der Vogelperspektive auf das neue Trainingsgelände der Bergradler Oberthal.

City Journal: Herr Dr. Schammne, gemeinsam mit Ihrem Team betreibt der Verein „Bergradler Oberthal“ die neue **BikeArena Oberthal** – was genau bietet dieses Gelände den Vereinsmitgliedern und der Trainingsgemeinschaft?

Dominik Schammne (1. Vorsitzender): Die BikeArena ist ein vollwertiges Mountainbike Trainingsgelände, das wir Schritt für Schritt mit viel Herzblut aufgebaut haben und noch ausbauen werden. Es enthält Elemente, die jeder beim Mountainbiken in der Natur vorfinden kann und noch zusätzliche Abschnitte, die für viel Spaß auf dem Rad sorgen. Es gibt flotte Abfahrten, einen Streckenabschnitt zum Springen, technisch anspruchsvolle Anliegerkurven und einen felsigen Abschnitt für Fahrtechnik und Vertrauen auf dem Rad. Zusätzlich haben wir die Anstiege so gestaltet, dass sie mit höherer Geschwindigkeit gefahren werden können. Damit haben auch E-Bike

Fahrer berghoch noch mehr Spaß. So decken wir alle Facetten ab.

City Journal: Wann und wie ist der Bau entstanden – und wer steckt dahinter?

D. Schammne: Die ersten Arbeiten haben wir im Mai 2024 gestartet. Das verregnete Wetter hat uns anfangs einen Strich durch die Rechnung gemacht. Nach nur einem Jahr ehrenamtlicher Arbeit sind wir aber so weit, dass wir eine Eröffnung feiern können. Der Bau zog sich über mehrere große Arbeitseinsätze – immer in Zusammenarbeit mit ehrenamtlichen Helfern aus unserem Verein. Wir haben das Glück, dass einige Vereinsmitglieder über Maschinen wie z.B. Bagger verfügen. Die konnten wir leihen. Ein großer Unterstützer ist da auch die Firma Massar. Trotzdem war die Bauphase logistisch nicht immer so leicht. Wir mussten auf die Maschinen zurückgreifen, wenn das Wetter gepasst hat. Und wenn z.B. ein Bagger ver-

füßbar war, musste auch ein passender Bediener her. Da wir alle unsere Verpflichtungen in Job, Familie und anderen Hobbys haben, war das manchmal recht nervenaufreibend. Arbeitseinsätze konnten wir oft nur kurzfristig planen. Wenn Maschinen und Material verfügbar waren, musste gehandelt werden. Da bin ich unseren Vereinsmitgliedern sehr dankbar. Ohne deren Engagement wäre das Projekt nicht möglich gewesen. Es ist alles **ehrenamtlich!** Ein großes Dankeschön gilt allen Helfern – ohne sie gäbe es die Arena nicht.

City Journal: Wie hat die Zusammenarbeit mit der Gemeinde funktioniert?

D. Schammne: Sehr gut! Die Gemeinde Oberthal hat uns aktiv unterstützt und uns vor Ort geholfen, Flächen für unser Vorhaben zu finden. So haben wir eine ehemalige Minigolfanlage gepachtet, die jahrelang brach lag. Die Natur hat die Anlage schon stark überwuchert. Auf dieser

Anlage haben wir die alten Minigolfbahnen zu einer Trainingsstrecke für unsere Kleinsten aufgebaut. Die Bahnen haben einen Metallrahmen, den wir mit Brettern zu einer Fahrbahn gelegt haben. Die alten Oberflächen hat die Gemeinde fachgerecht entsorgen lassen. Außerdem haben wir von der Gemeinde einen Wasseranschluss erhalten. Der Oberthaler Bauhof hilft uns auch bei der Vorbereitung unserer Rennveranstaltung.

City Journal: Welche Bedeutung hat die Arena für euren Verein und die Region St. Wendel?

D. Schammne: Für uns ist es ein großer Meilenstein. Als MTB-Verein sind wir stark im Landkreis St. Wendel verwurzelt. Als 2020 die Corona-Zeit anbrach, war überall das Vereinsleben zeitweise beendet. Da niemand wusste, wie lange der Zustand andauert und wie die Gesellschaft hinterher aussieht, haben wir beschlossen, zu handeln. Der Verein

brauchte eine Neuausrichtung, um zukunftsfähig zu sein. Abwarten und Tee trinken wollten wir nicht. Deswegen haben wir die Satzung des Vereins geändert. Neben dem Ziel der Kinder- und Jugendförderung haben wir Tourismus fest als Ziel verankert. Wir sind also genau genommen ein Multispartenverein mit dem Ziel, Mountainbike und Tourismus zu fördern. Beides passt bestens zusammen. Mit der BikeArena haben wir nun ein festes, vielfältiges Trainingsgelände, das auch Fahrtechnik-Workshops, E Bike-Kurse und Jugendtraining ermöglicht. Wir sind sicher, dass der eine oder andere Sportkollege im Ort übernachtet und unsere BikeArena nutzt. Unsere Gemeinde ist von der Natur umgeben, und man ist schnell mit dem Rad an anderen schönen Orten wie z.B. dem Bostalsee oder bei unseren Kollegen der Grünen Hölle Freisen. Zudem wird am **30. August 2025** unser erstes **Bergradler Race** um und auf diesem Gelände stattfinden. Auch das wird viele Sportler in den Ort locken.

City Journal: Wie wird das Gelände finanziert?

D. Schammne: Wir finanzieren das komplett spenden- und vereinsgetragen, ergänzt durch Fördermittel. Jeder Euro ist durch gemeinschaftliche Aktionen und Förderungen zustande gekommen – wiederum 100 % ehrenamtlich organisiert. Würde man die Anlage von einer Fachfirma erstellen lassen, befände man sich schnell im sechsstelligen Eurobereich. Wir nehmen auch keinen Eintritt und öffnen die Anlage für Jedermann. Damit haben wir einen echten Mehrwert für die Gemeinde aber auch den Landkreis generiert.

City Journal: Was planen Sie für die Zukunft der BikeArena?

D. Schammne: Als nächstes stellen wir die Pflege und Wartung auf solide Füße. Und in den Folgejahren stehen Ausbau und Feinschliff an. Die Anlage soll nicht nur Spaß bei der Nutzung bieten, sondern auch was fürs Auge sein. Wir begrünen die Anlage, setzen Büsche und Blumen.

Unser großes langfristiges Ziel ist der Bau eines Vereinsheimes. Wir sind zwar eine Outdoor-Sportart, aber Räumlichkeiten für Versammlungen, für Vereinsfeste und viele anderen Aktivitäten haben wir in Planung. Auch den Bereich Tourismus werden wir ausbauen. Es lohnt sich also, regelmäßig bei uns vorbeizuschauen.

Fazit

Die BikeArena Oberthal ist ein beeindruckendes Beispiel, wie ehrenamtliches Engagement, Zusammen-

arbeit mit Gemeinde sowie Leidenschaft für Mountainbike zu einem nachhaltigen Trainingszentrum führen. Der MTB-Verein Bergradler Oberthal bietet damit Sportlern aller Altersklassen beste Bedingungen – von der Fahrtechnik über Motivation bis hin zum Wettkampfniveau. Ein Besuch und die eine oder andere Übernachtung lohnen sich also.

Wer sehen möchte, wie die Bike Arena auf höchstem sportlichem Niveau benutzt wird, ist herzlich eingeladen zum Bergradler Race am Samstag, 30.08.2025.

Weitere Infos erhalten Sie unter www.bergradler-oberthal.de

massar
massarpools.de



Viele große und auch kleine Helfer trugen ehrenamtlich zur Fertigstellung der BikeArena Oberthal bei.

St. Wendeler LebensArt – Kunst, Hand



Am 30. und 31. August 2025 verwandelt sich die St. Wendeler Innenstadt wieder in eine große, lebendige Galerie unter freiem Himmel.

Rund 100 namhafte Künstlerinnen und Künstler aus dem In- und Ausland präsentieren bei der renommierten St. Wendeler LebensArt ihre exklusiven Werke. Der beliebte Markt für Kunst und Handwerk lädt an beiden Tagen, jeweils von 10 bis 18 Uhr, zum Flanieren, Staunen und Entdecken ein.

Kunst mit Herz und Hand

Mit viel Leidenschaft und handwerklicher Präzision zeigen die Ausstellenden, was mit Kreativität und Können alles möglich ist: Skulpturen aus Stein, Holz, Bronze und Stahl, fantasievolle Objektkunst, individuelle Schmuckstücke, Malerei, stilvolles Textildesign sowie exquisites Porzellan und Keramik. Die persönliche Handschrift der Kunstschaffenden macht jedes Werk zu einem besonderen Unikat.

„Der Markt ist Ausdruck höchster Handwerkskunst. Er zieht Menschen an, die das Besondere suchen – und finden“, so Bürgermeister Peter Klär. Die charmante Kulisse der historischen Altstadt mit ihren Cafés, Boutiquen und Restaurants bietet dafür den perfekten Rahmen.

Begegnungen mit Kreativen

Was den Markt besonders macht, ist der direkte Kontakt zwischen

www.sankt-wendel.de

St. Wendeler LebensArt

Markt für Kunst & Handwerk

30. - 31. August 2025
von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr

St. Wendel
... hier lebt das Leben

Edle Designstücke für Liebhaber

NADINE'S KLEINE BOUTIQUE

Marienstraße 14
66606 St. Wendel
Italienische Mode
(auch in Übergrößen)

werk & Inspiration in der Altstadt



Publikum und Kunstschaffenden. Hier darf gefragt, bewundert, probiert – und gerne auch gekauft werden. Viele Künstlerinnen und Künstler fertigen auf Wunsch auch maßgeschneiderte Werke an – ob Mode, Möbel oder Designobjekte.

Begleitet wird das kreative Treiben von der mitreißenden Livemusik der Band „Evas Apfel“, die mit

Akustik-Versionen und Showeinlagen für stimmungsvolle Momente sorgt.

Ein Markt voller Entdeckungen

„Mit dem Konzept ‚Kunst in der Stadt‘ haben wir einen kulturellen Anziehungspunkt geschaffen, der

Künstler und Besucher gleichermaßen begeistert“, betont Bürgermeister Klär. Bei der Planung legt man besonderen Wert auf Qualität, Originalität und Vielfalt – und wählt aus zahlreichen Bewerbungen nur die überzeugendsten Talente aus. So erleben die Gäste jedes Jahr wieder Neues und Inspirierendes.

Verkaufsoffener Sonntag & entspanntes Parken

Ein weiteres Highlight: Am **Sonntag, 31. August**, laden die Geschäfte der Innenstadt **von 13 bis 18 Uhr** zum entspannten Einkaufsbummel ein. Eine gute Gelegenheit die inhabergeführten Fachgeschäfte und Boutiquen der Fußgängerzone kennenzulernen.

Für eine komfortable Anreise stehen die **City-Tiefgarage** (samstags 6:30–20 Uhr, sonntags 9–20 Uhr) sowie zahlreiche zusätzliche Park-



plätze in der **Missionshausstraße** bereit. Ein klares Parkleitsystem sorgt für unkomplizierte Orientierung.

Die St. Wendeler LebensArt 2025 – ein Wochenende voller Kreativität, Stil und Begegnungen. Entdecken Sie das Besondere.

we cycle
FREIHEIT AUF ZWEI RÄDERN
SOMMERAKTION

DEIN RADHÄNDLER IM SAARLAND MIT DEN TOP MARKEN!

CUBE HAIBIHE SCOTT BERGAMONT
WINORA Husqvarna BICYCLES QiO AMFLOW

we cycle Zweirad GmbH & Co. KG
Saarbrücker Straße 171
66292 Riegelsberg
☎ 06806 / 9878960
✉ info@wecycle.de

we cycle St. Wendel GmbH & Co. KG
Linxweilerstraße 27 a
66606 St. Wendel
☎ 06851 / 9379880
✉ stwendel@wecycle.de

www.wecycle.de

Seniorenzentrum IM OSTERTAL GmbH

Wir bieten:

- Kurzzeitpflege
- Dauerpflege
- Demenzbetreuung
- Wohnen auf Zeit

Gerne überzeugen wir Sie während eines „PROBE-WOHNENS“ von unseren Leistungen!

Ansprechpartner sind
Frau Angelika Guder und Frau Sabrina Gutzeit –
Tel. (0 68 58) 9000-16

Seniorenzentrum Im OSTERTAL GmbH
Frohnhofer Straße 9 + 11
66606 Werschweiler
Telefon (0 68 58) 9000-0
Telefax (0 68 58) 9000-36

The Addams Family – Das Musical

Kaleidoskopia bringt Amerikas skurrilste Kult-Familie mit einer neuen Geschichte ins Saarland zurück:

**Am 20. und 21.
September 2025
im Saalbau St.Wendel**

Die Addams leben in ihrem Haus im Central Park ein alles andere als gewöhnliches Leben: Eines voller Dunkelheit und Groteske, aber auch voller Leidenschaft und schwarzem Humor.

Doch das könnte sich bald ändern: Tochter Wednesday ist erwachsen geworden und verliebt sich in einen hübschen, intelligenten und braven jungen Mann aus einer respektablen Familie – einen Mann, wie ihn ihre Eltern noch nie zuvor getroffen haben. Als ob das nicht schon schlimm genug wäre, weiht Wednesday ihren Vater in ihr Geheimnis ein und fleht ihn an, ihrer Mutter nichts zu erzählen.

Nun muss Gomez Addams etwas tun, was er noch nie zuvor getan hat – ein Geheimnis vor seiner geliebten Ehefrau Morticia bewahren. Doch das ist nur die Spitze des Eisbergs: Die Familien sollen sich kennenlernen – ein ganz normaler Abend, ohne besondere Vorkommnisse, Foltereien, Morbiditäten und Schreie aus der Gruft. Das muss doch drin sein! Oder...?

Taucht hinab ins Dunkel, in die unheimlich charmante Welt dieser legendären, unkonventionellen Familie und erlebt eine fesselnde Geschichte, die Familie, Akzeptanz und das Anderssein auf originelle Weise beleuchtet, die Nerven ordentlich durchkitzelt und garantiert alle Herzen erobert. In einem brodelnden Mix aus grotesker Komik und bewegenden Momenten, wird das Leben in der Addams'schen Villa zum spektakulären Abenteuer.

Die Musicalkomödie mit Musik und Songtexten von Andrew Lipka und dem Buch von Marshall Brickman und Rick Elis erlebte 2010 ihre erfolgreiche Broadway Premiere und wurde dort weit mehr als 700 mal gespielt. Die Charaktere basieren auf den legendären Cartoons von Charles Addams,

Eine KALEIDOSKOPIA Produktion



The Addams Family
DAS MUSICAL

20.&21. September '25
Saalbau St.Wendel

Tickets bei Ticket Regional, Villa Fuchs & an allen bekannten VVK-Stellen

Musik & Texte von ANDREW LIPKA Deutsch von ANJA HAUPTMANN Artwork von CHRIS UMINGA
Basierend auf Charakteren von CHARLES ADDAMS Buch von MARSHALL BRICKMAN & RICK ELICE




sind bereits in zahlreichen Serien und Filmen adaptiert worden und haben auch in Deutschland seit Jahrzehnten längst Kultstatus erreicht.

Nach den umjubelten Kaleidoskopia-Produktionen „Dracula – Das

Musical“, „A Christmas Carol“ und „Once Upon A Dream – Die große Disney Gala“ bringt die Neuinszenierung der „Addams Family“ rockige, eingängige Melodien unter lateinamerikanischen Einflüssen, bizarr-schöne Choreografien, eine thematisch passende Atmo-

sphäre im Foyer und natürlich das eiskalte Händchen als treuen Begleiter auf die Bühnen des Saalbaus St. Wendel.

Tickets sind bei Ticket Regional und an allen bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich.

dr. med. katrin schumacher

traditionelle chinesische medizin



Behandlung von

LongCOVID

mit traditioneller chinesischer Medizin



LongCOVID mit Traditioneller Chinesischer Medizin (TCM), individuellen Heilkräuterrezepturen und Akupunktur, behandeln: Infolge einer Infektion mit dem Virus COVID-19 sind im Rahmen eines LongCOVID-Syndroms eine Vielzahl an Residualbeschwerden in verschiedenen Organbereichen bekannt:

- **Atemwegssymptome:** Luftnot, Engegefühl oder Schmerzen im Brustbereich, erhöhte Infektanfälligkeit
- **Verdauungsbeschwerden:** Magen-Darm-Störungen
- **Chronische Erschöpfung (Fatigue):** Energieverlust, reduzierte Belastbarkeit, Schlafstörungen
- **Schmerzen:** Muskel- und Nervenschmerzen, häufig in den Beinen, z.T. Kopfschmerzen
- **Gelenkbeschwerden:** Entzündungen oder Schmerzen in verschiedenen Gelenken
- **Kognitive Einschränkungen:** Gedächtnis-, Konzentrations- und Wortfindungsstörungen, „Brain Fog“, Schwindel
- **Sinnesstörungen:** anhaltende Geruchs- oder Geschmacksverluste; Sehstörungen
- **Haarausfall:** diffus, kreisrund (Alopecia areata) bis hin zu vollständigem Verlust (Alopecia totalis)

Behandlungsziele bei LongCOVID in meiner Praxis:

- **Durchblutung fördern und Blockaden lösen:** Verbesserung der Mikrozirkulation und Auflösung von Blutstagnationen zur besseren Versorgung des Gewebes
- **Entzündungen lindern:** Unterstützung bei anhaltenden Entzündungsprozessen, Förderung der Ausleitung von Toxinen
- **Regeneration geschädigter Gewebe:** v.a. Lunge, peripheres und zentrales Nervensystem
- **Unterstützung bei Viruspersistenz:** Förderung natürlicher Abwehrmechanismen
- **Modulation und Stärkung des Immunsystems:** Ausgleich eines über- oder unteraktiven Immunsystems zur Stabilisierung und besseren Abwehrkraft

Wenn Sie sich Unterstützung wünschen, vereinbaren Sie gerne einen Termin.

Dr. med. Katrin Schumacher
 Untere Allee 78
 66424 Homburg (Saar)
 tel 06841- 8183305
 email info@tcm-homburg.de
 internet www.tcm-homburg.de

Veranstaltungen vom 1. August bis 10. September



FREISEN

- 01.08.-03.08.2025**
Schwarzerden, Mopedtreffen,
Mopedfreunde Ostertal, Sportplatz
Schwarzerden
- 06.08.2025**
Asweiler, Mittwochstreff, Ortsrat,
Brunnenplatz
- 09.08.-10.08.2025**
Reitscheid, Dorffest, Reitscheider Vereine,
Ortsrat und Feuerwehr, Landwirtschafts-
museum
- 14.08.2025**
Oberkirchen, Dämmerchoppen,
Jahrgang, Vorplatz Café Edelstein
- 15.08.2025**
Freisen, Sommerfest, Garten- und
Naturfreunde Freisen, 1902 e.V.,
Kelterhaus
- 16.08.2025**
Grügelborn, Familienfest, Obst- und
Gartenbauverein, Kelterei
- 18.08.2025**
Freisen, Blutspende, DRK Ortsverein
Freisen e.V., Gemeinschaftsschule Freisen
- 21.08.2025**
Oberkirchen, Blutspende, DRK,
Grundschule
- 22.08.-25.08.2025**
Oberkirchen, Kirmes
- 23.08.2025**
Oberkirchen, Dämmerchoppen,
Pfarrgemeinderat, Vorplatz Café Edelstein
- 24.08.2025**
Asweiler, IVV Wanderung, Sport und
Wanderclub, Festplatz
- 03.09.2025**
Asweiler, Mittwochstreff, Ortsrat,
Brunnenplatz

MARPINGEN

- 02.08.2025**
Bruche Jam Night, ab 18:00 Uhr,
Bruche Wirtschaft Berschweiler
- 13.08.-15.08.2025**
Kinder(ferien)programm, Musikfreizeit
„Musik erleben, Sommer genießen“,
Musikverein Harmonie Marpingen

16.08.-18.08.2025

- Marpinger Kerb, Kirmesplatz Marpingen
- 24.08.2025**
65 Jahre BiberBurg Berschweiler – Tag
der offenen Tür, 11:00 - 16:00 Uhr,
Schullandheim BiberBurg Berschweiler
- 24.08.2025**
90 Jahre Marienkapelle, ab 16:00 Uhr
Marienkapelle, Konzert zusammen mit der
Musikgemeinschaft Alsweiler-Marpingen
- 31.08.2025**
Kunst- und Handwerkermarkt, 11:00 -
18:00 Uhr, Marienverehrungsstätte
Härtelwald
- 05.09.2025**
Blutspende des DRK OV Marpingen,
16:30 - 20:00 Uhr, Aula der Gemein-
schaftsschule Marpingen

NOHFELDEN

- 08.08.-12.08.2025**
Laurentiusmarkt und Kirmes in
Wolfersweiler

NONNWEILER

- 01.08.2025**
Sommer auf dem Lothringer Platz,
Lothringer Platz, Kastel
- 01.08.-03.08.2025**
Kirmes Braunshausen
- 02.08.-03.08.2025**
Trödelmarkt Otzenhausen,
Angelsportgemeinschaft Otzenhausen
- 05.08.2025**
Seniorenbegegnung Otzenhausen,
Pfarrheim „St. Valentin“ Otzenhausen
- 08.08.2025**
Sommer auf dem Lothringer Platz,
Lothringer Platz, Kastel
- 08.08.-11.08.2025**
Kirmes Otzenhausen
- 09.08.2025**
50 Jahre Wanderverein Krummstiefel
Primstal
- 09.08.-10.08.2025**
Schmiedevorführung im Keltendorf
- 10.08.2025**
Führung Ausstellung und Keltendorf,
11:00 Uhr, Nationalpark-Tor Keltentpark
- 12.08.2025**
Fitness-Studio Wald, 15:30 Uhr,
Nationalpark-Tor Keltentpark
- 12.08.2025**
Blutspende Primstal, 16:30 Uhr,
Mehrzweckhalle Primstal, DRK Ortsverein
Primstal
- 13.08.2025**
Rangertour Ringwall, 10:00 Uhr
- 15.08.2025**
Sommer auf dem Lothringer Platz, Kastel
- 15.08.-18.08.2025**
Kirmes Bierfeld
- 16.08.-17.08.2025**
Tag der offenen Tür Primstal, Freiwillige
Feuerwehr Primstal
- 17.08.2025**
Führung Ausstellung und Keltendorf,
11:00 Uhr, Nationalpark-Tor Keltentpark
- 19.08.2025**
Blutspende Nonnweiler, 16:30 Uhr,
Kurahalle Nonnweiler DRK Ortsverein
Nonnweiler
- 20.08.2025**
Rangertour Ringwall, 10:00 Uhr
- 21.08.2025**
Fitness-Studio Wald, 15:30 Uhr,
Nationalpark-Tor Keltentpark
- 22.08.-24.08.2025**
Feuerwehrfest Braunshausen, Freiwillige
Feuerwehr Braunshausen
- 23.08.2025**
Sommerfest Sitzerath, SPD Sitzerath
- 24.08.2025**
Besichtigung Historische Nagelschmiede
Sitzerath, 10:00 - 12:00 Uhr
- 24.08.2025**
Führung Ausstellung und Keltendorf,
11:00 Uhr, Nationalpark-Tor Keltentpark
- 27.08.2025**
Rangertour Ringwall, 10:00 Uhr
- 29.08.-01.09.2025**
Kirmes Kastel
- 31.08.2025**
Führung Ausstellung und Keltendorf,
11:00 Uhr, Nationalpark-Tor Keltentpark
- 03.09.2025**
Rangertour Ringwall, 10:00 Uhr
- 05.09.-07.09.2025**
Tag der offenen Tür Nonnweiler,
Freiwillige Feuerwehr Nonnweiler
- 06.09.-07.09.2025**
Das Keltendorf lebt, Nationalpark-Tor
Keltentpark, Living History im National-
park-Tor Keltentpark Otzenhausen
- 06.09.-07.09.2025**
Ozema Street-Food Event,
CDU Otzenhausen
- 07.09.2025**
Führung Ausstellung und Keltendorf,
11:00 Uhr, Nationalpark-Tor Keltentpark
- 09.09.2025**
Seniorenbegegnung Otzenhausen,
Pfarrheim „St. Valentin“ Otzenhausen
- 10.09.2025**
Rangertour Ringwall, 10:00 Uhr

OBERTHAL

- 06.08.2025**
Familienprogramm – Köln Zoo
- 11.08.-13.08.2025**
Adventure Woche, 6 - 11 Jahre, 45 € mit
Vollpension
- 19.08.2025**
Outdoor Yoga Nights, Gronig,
Kapellenwiese, 19:30 - 20:30 Uhr
- 20.08.2025**
Oberthaler Reisesommer – Maastricht
- 22.08.-24.08.2025**
50 Jahre JUJ
- 26.08.2025**
Outdoor Yoga Nights, Gronig,
Kapellenwiese, 19:30 - 20:30 Uhr

ST. WENDEL

- 01.08.2025**
Niederlinxweiler, Abendrot, Dorfmitte, SPD
- 02.08.2025**
Leitersweiler, Weiherfest, in der
Heifelbach, Angelsportverein
Leitersweiler e.V
- 02.08.2025**
St. Wendel, Bosenbach Festival –
The Dark Tenor, CarConcerts in
Zusammenarbeit mit der Kreisstadt
St. Wendel
- 02.08.2025**
St. Wendel, Orgelmusik am Abend,
20:00 Uhr, Marice Clerc, Dijon (F),
Wendelinus-Basilika, Pfarrei-
gemeinschaft St. Wendel
- 02.08.-03.08.2025**
St. Wendel, Flohmarkt auf der Mott
- 02.08.-04.08.2025**
Winterbach Kirmes
- 03.08.2025**
St. Wendel, Bosenbach Festival – BAP,
CarConcerts in Zusammenarbeit mit der
Kreisstadt St. Wendel
- 05.08.2025**
Niederkirchen, Blutspende, Kulturzentrum
Niederkirchen, DRK
- 06.08.2025**
St. Wendel, Summer in the City, Gastro
am Schloßplatz
- 08.08.-11.08.2025**
Marth, Kirmes, Dorfgemeinschaft Marth
- 08.08.-10.08.2025**
St. Wendel, „Zauberhaftes St. Wendel“ –
23. Internationaler Wettbewerb der
Straßenzauberer, Kreisstadt St. Wendel
- 11.08.2025**
Leitersweiler, Tablettkurs, 16:00 Uhr -
18:00 Uhr, DGH, Verein zur Förderung der
dörfli. Gemeinschaft in Leitesweiler e.V.
- 13.08.2025**
St. Wendel, Summer in the City, Gastro
am Schloßplatz
- 14.08.2025**
Winterbach, Blutspende, Mehrzweckhalle,
DRK
- 14.08.2025**
Winterbach, Tomatenverkostung, Obst- u.
Gartenbauverein

September 2025 im St. Wendeler Land

17.07.-20.07.2025

Oberlinxweiler, Auto-Bauer-Cup, SV Oberlinxweiler

14.08.-15.08.2025

Urweiler, Tag der offenen Tür, Feuerwehr

14.08.-16.08.2025

Bliesen, Unser Dorf spielt Golf, Bahngolfanlage, Freizeitclub

15.08.2025

Leitersweiler, Sommerfest am Kelterhaus, Garten- und Naturfreunde Leitersweiler e.V.

15.08.2025

Werschweiler, Kameradschaft Feuerwehr, Feuerwehr

15.08.-16.08.2025

St. Wendel, Saarland-Pfalz Rallye mit Start / Ziel auf dem Schloßplatz, ADAC

15.08.-17.08.2025

Niederlinxweiler, Dorffest Niederlinxweiler, Dorfmitte, IG NLW Vereine

16.08.2025

Dörrenbach, Weinwanderung, SF Dörrenbach

16.08.2025

St. Wendel, Orgelmusik am Abend, 20:00 Uhr, Stefan Klemm, Wendelinus-Basilika, Pfarreiengemeinschaft St. Wendel

16.08.2025

St. Wendel, Block Party, Nu Breeze Project in Zusammenarbeit mit der Kreisstadt St. Wendel

17.08.2025

Niederkirchen, Ostertalbahn: Fahrtag des Museumszuges

17.08.2025

St. Wendel, Kaffee, Kuchen, Kaffeeklatsch, 15:00 Uhr - 17:00 Uhr, Kneipp Treff, Kneipp Verein St. Wendel

22.08.2025

Oberlinxweiler, 13. Grenzer Brunnenfest, „Grenzer Bürger“ und Vereine

22.08.-24.08.2025

Remmesweiler, 25 Jahre Jugendfeuerwehr, Feuerwehr

23.08.2025

Hoof, Holzarbeiten, Dorfplatz, Dorfjugend Hoof

23.08.2025

St. Wendel, Manin Winzerfest auf der Mott, WR Gastro Service

23.08.-24.08.2025

Niederlinxweiler, Sommerfest, Ehemalige Schule, Musikverein

24.08.2025

St. Wendel, Familienfest mit Figuren aus der Sendung mit der Maus – Fußgängerzone, WR Gastro Service und Café Journal mit Unterstützung durch die Kreisstadt St. Wendel

25.08.2025

Leitersweiler, Kaffeeklatsch ab 15:00 Uhr, EGH, Verein zur Förderung der dörflichen Gemeinschaft in Leitesweiler e.V.

25.08.2025

St. Wendel, Suppenküche, 13:00 Uhr - 15:00 Uhr, Kneipp Treff, Kneipp Verein St. Wendel

26.08.2025

St. Wendel, Seniorenprogramm „Autogenes Training in der Natur“ mit Jutta Schneider und Monika Wolf, Seniorenbeauftragte

29.08.2025

Winterbach, Sommerserenade, ASV-Anlage, Musikverein

29.08.-31.08.2025

Saal, Jugendfreizeit, Freizeitclub Saal

29.08.-31.08.2025

Osterbrücken, Feuerwehrfest

30.08.2025

Bliesen, Kirmesserenade (VielHarmonie, Musikverein), Pfarrkirche, Förderverein Bliestaldom

30.08.2025

Bubach, Ostertalcup im Boul, Boulclub BSG und Ortsrat

30.08.2025

St. Wendel, Orgelmusik am Abend, 20:00 Uhr, Etienne Walhain, Tournai (B), Wendelinus-Basilika, Pfarreiengemeinschaft St. Wendel

30.08.2025

St. Wendel, Skaterfest im Wendelinuspark, Skatewendel Rollbrett e.V.

30.08.-02.09.2025

Bliesen, Blieser Kerb, Saint-Cyr-en-Val-Platz, Zivilgemeinde / IG Bliesener Vereine

30.08.-31.08.2025

St. Wendel, St. Wendeler LebensArt – Markt für Kunst und Handwerk, Fußgängerzone, Kreisstadt St. Wendel

30.08.-31.08.2025

Dörrenbach, Dorffest, Dorfplatz, Vereine von Dörrenbach

31.08.2025

Niederlinxweiler, Seniorenkaffee, DRK Raum Schule, DRK

31.08.2025

Remmesweiler, Sommerfest Obst- und Gartenbauverein

31.08.2025

St. Wendel, Verkaufsoffener Sonntag, Aktionsgemeinschaft

31.08.2025

St. Wendel, Verkaufsoffener Hofladen, Wendelinushof

01.09.2025

Bliesen, Frühschoppen, Kirmeszelt, Musikverein

02.09.2025

St. Wendel, Seniorenprogramm „Yoga“ mit Gabriele Conrad, Seniorenbeauftragte

03.09.-06.09.2025

St. Wendel, Freiluft.theater – Sommer Festspiele St. Wendel, Open-Air Veranstaltungen auf der Mott, Theaterhits GbR mit Unterstützung durch die Kreisstadt St. Wendel

05.09.2025

St. Wendel, Ausstellungseröffnung Georg Thumbach, 18:30 Uhr, Museum St. Wendel

05.09.-07.09.2025

WND Jazz – 34. Internationale St. Wendeler Jazztage – Prolog, Kurhaus Harschberg, Jazzförderkreis in

Zusammenarbeit mit der Kreisstadt St. Wendel

06.09.2025

Bliesen, 70-jähriges Jubiläum, CDU Bliesen

06.09.2025

Leitersweiler, Naturkundliche Herbstwanderung, Kelterhaus, Garten- und Naturfreunde Leitersweiler e.V.

06.09.-07.09.2025

St. Wendel, Flohmarkt in der Mott

07.09.2025

Leitersweiler, Hoffest, Hinkelsberghof, Marées, Hinkelsberghof

07.09.2025

Niederkirchen, Ostertalbahn: Fahrtag des Museumszuges

09.09.2025

St. Wendel, Seniorenprogramm „Yoga“ mit Gabriele Conrad, Seniorenbeauftragte

THOLEY

01.08.2025

„Offenes Qigong und Walderleben“, 18 Uhr, NABU-Hütte auf dem Hofgut Imsbach, Theley, Leitung: Vera Lauck-Schneider, Preis: 5 Euro (für Mitglieder des Kneipp-Vereins kostenlos!)

09.08.2025

Weinwanderung am Schaumberg, Treffpunkt: Biergarten der Schaumberg Alm auf dem Schaumbergplateau, mit Kostproben an verschiedenen Stationen, in Kooperation mit der Schaumberg Alm, weitere Infos folgen auf: www.tholey.de/veranstaltung/weinwanderung-am-schaumberg/

15.08.2025

Schaumberg-Montmartre, 11:00 Uhr - 18:00 Uhr, Tholey, Schaumbergplateau

31.08.2025

Familienfest der CDU Saar auf dem Schaumberg

31.08.2025

Kinder für Kinder: Sommerfest & 20-jähriges Jubiläum von Nest für Straßenkinder Schaumberg e.V., 14:00 - 18:00 Uhr, Sotzweiler, Heldenreihalle

06.09.2025

25. Alpenrock am Schaumberg mit den Pfunds-Kerlen & ALMKLAUSI, Theley, Keltenplatz



Groß

St. Wendeler Str. 11
66636 Tholey
Telefon: 0 68 53 / 33 03

Theeltalstr. 15
66636 Hasborn-Dautweiler
Telefon: 0 68 53 / 60 00

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag:
8.00 - 20.00 Uhr

Samstag:
7.30 - 20.00 Uhr



Premiere voller Höhenpunkte – Speedklettern in der City

Mehr als 10.000 Besucher in der Kreisstadt



Internationale Top-Athletinnen und -Athleten liefern sich spannende Duelle an der 17 Meter hohen Kletterwand mitten in der St. Wendeler Innenstadt.

© J. Bonenberger

St. Wendel. Mit einem sportlichen und stimmungsvollen Highlight feierte die Kreisstadt St. Wendel am vergangenen Wochenende die Premiere ihres neuen Events: „Speedklettern in der City“. Hautnah konnten tausende Besucher auf dem Schloßplatz spannende Kletterduelle an einer 17 Meter hohen Wand, zahlreiche Gänsehaut-Momente und ein vielfältiges Rahmenprogramm erleben.

Am Freitag, 27. Juni, zog der Familientag bereits rund 2.000 Gäste an. Unter der Überschrift: „Klettern für alle“ konnten sich Groß und Klein die große Kletterwand hinaufwagen sowie an einer Boulder-Wand erste Erfahrungen sammeln. Eine Hüpfburg, ein Fußball-Dart, der preisgekrönte Zauberer

Jakob Mathias und weitere Mitmachaktionen sorgten zudem für Unterhaltung und viele glückliche Gesichter bei bestem Sommerwetter.

Samstag, der 28. Juni, stand dann ganz im Zeichen des Spitzensports. Internationale Top-Athletinnen und Athleten brachten Weltklasse-Speedklettern direkt ins Zentrum der Innenstadt. Ab 13 Uhr begeisterte bereits der Jugend-Wettkampf mit eindrucksvollen Leistungen. Hier krönte sich Roman Ovcharenko aus der Ukraine überlegen zum Sieger. Im Anschluss sorgte die Vorstellung der Sportler für staunende Augen bei den Kletter-Fans: Sie konnten zahlreiche internationale Topstars – darunter Olympiateilnehmer

und Weltmeister – aus unmittelbarer Nähe mitten in St. Wendel erleben.

Absoluter Höhepunkt war der Hauptwettkampf ab 17 Uhr, bei dem sich die Elite der Speedkletter-Szene nahezu im Minutentakt Duelle um Hundertstelsekunden in luftiger Höhe lieferte. Unter dem Jubel der rund 8.000 Zuschauer auf dem vollgepackten Schloßplatz überzeugten die Athletinnen und Athleten dabei mit sportlichen Höchstleistungen und neuen Bestzeiten. Besonders spektakulär: Leander Carmanns stellte im kleinen Finale mit 4,96 Sekunden eine neue deutsche Bestzeit auf: Er blieb als erster Deutscher in einem Wettkampf unter der magischen Grenze von fünf Sekunden

– in der Sportstadt St. Wendel ein Meilenstein für den Klettersport in Deutschland.

Die Ergebnisse der Wettkämpfe im Überblick:

Herren:

Ludovico Fossali 5.06 Sek.
Denys Mozoleych 5.12 Sek.
Leander Carmanns 4.96 Sek.
(im kleinen Finale)

Damen:

Polina Khalkevych 7.49 Sek.
Julia Koch 8.60 Sek.
Mina Josephine Schultz 8.80 Sek.

Kids m:

Roman Ovcharenko 8.75 Sek.
Julius Metz 9.59 Sek.
Oskar Ludwig 10.75 Sek.

begeistert Sportler und Zuschauer in St. Wendel



Leander Carmanns durchbricht als erster Deutscher die magische 5-Sekunden-Marke in einem Wettbewerb.
© Michael Erfurt



Am Familientag durften Groß und Klein erste Klettererfahrungen sammeln.
© Kreisstadt St. Wendel / Josef Bonenberger

Kids w:

Julika Reuter 9.56 Sek.

Lea Voigt 10.07 Sek.

Jana Glatt 11.03 Sek.

Mit der stimmungsvollen Siegerehrung und einer anschließenden Speedkletter-Party mit Live Musik der Band Varus endete um 22 Uhr das erste „Speedklettern in der City“ in St. Wendel.

Mehr als 10.000 Besucher an beiden Tagen sind für St. Wendels Bürgermeister Peter Klär ein Beleg für die Strahlkraft des neuen Formats. „Das erste Speedklettern in der City war ein voller Erfolg. Gefeierte von einem fantastischen Publikum wurden die Sportlerinnen und Sportler zu absoluten Höchstleistungen und

sogar einer neuen deutschen Bestzeit angespornt. Das hat gezeigt, wie viel Energie und Lebensfreude in unserer Stadt steckt“, so der Rathauschef. „Ich danke allen Gästen, den Athletinnen und Ath-

leten, den Helferinnen und Helfern und insbesondere unseren Partnern und Sponsoren für dieses gelungene Event. Diese Premiere hat Maßstäbe gesetzt und sowohl bei allen Beteiligten,

als auch den Besuchern war die Vorfreude auf eine Fortsetzung im nächsten Jahr bereits jetzt spürbar.“

SPIEL MIT!

BOSILAND

DEIN HALLENSPIELPLATZ AM BOSTALSEE

DER FEURIG-FRECHE HALLENSPIELPLATZ IM EHEMALIGEN BOSAARIUM

Bosiland · Markus Riotte GmbH · Am Bostalsee · 66625 Nohfelden-Bosen
Tel: 06852 - 89 696 24 · E-mail: info@bosiland.de · Internet: www.bosiland.de

St. Wendeler Zauberfestival mit neuen Weltklasse-Shows!

23. Auflage des Straßenzauber-Wettbewerbs „Zauberhaftes St. Wendel“ steigt vom 8. bis 10. August 2025 in der St. Wendeler Innenstadt.



St. Wendel: International und bunt präsentiert sich Europas größtes Straßenzauberfestival „Zauberhaftes St. Wendel“ in diesem Jahr. Magier von mehreren Kontinenten sorgen vom 8. bis 10. August 2025 bei der 23. Auflage des „Internationalen Wettbewerbs der Straßenzauberer“ in der idyllischen Altstadt der saarländischen Stadt St. Wendel für Spaß und gute Laune.

Getreu dem Motto „Lachen und Staunen“ treffen sich hier die besten Straßenzauberer*innen der Welt, um ihre magischen Kräfte



zu messen. Zahlreiche Künstler*innen haben sich um einen der 14 Startplätze beworben. Der Festivalleiter Jakob Mathias ist gespannt: „Es ist unglaublich: dieses Festival wächst immer noch von Jahr zu Jahr. Aufgrund der großartigen Besucherzahlen wird es in diesem Jahr mehr geben: mehr Zauberer*innen, mehr Aktionsplätze und damit mehr Shows. Damit haben alle Besucher die Chance erstklassige Zauberkunst aus der ersten Reihe zu bestaunen“. Das Line-up ist vielversprechend: Zu den Zauber-künstlern, die Deutschland vertreten, gehören: Ben Profane, Manuel Muerte (amtierender Deutscher Meister in der Sparte Parlor Magic), Christoph Demian, das „Occultum Theatrum von Ende“ und Tjark Schlösser. Außerdem das Duo „Lehmann und der Liedermacher“, die in ihrer Show Musik und Magie verschmelzen lassen. Aus Japan fliegt Kamimaro ein. Liechtensteins bester (und einziger) Zauberer „Albi, der Zauberfuzzi“ und Sirio Alfieri aus Italien kommen nach St. Wendel. Die weitesten Anreisen haben der New Yorker Tom Timon und El Goma aus Argentinien. David Navares, Amélie und Txema aus Spanien vervollständigen das Starterfeld. Sonderact wird in diesem Jahr der Tausendsassa Jens Ohle mit einer Show wie ein Pokalfinale – nur lustiger. Der Wettbewerb



beginnt am Freitag um 15 Uhr auf dem Schloßplatz mit einer Parade durch die Innenstadt zu allen Aktionsflächen der Zaubertage. Direkt im Anschluss startet die erste Show und die Teilnehmer*innen verzaubern bis ca. 22 Uhr. Am Samstag präsentieren sich die Magier ab 10 Uhr bevor um 20 Uhr die Sieger des Wettbewerbs im Rahmen einer Open Air-Zaubergala auf dem Schlossplatz geehrt werden. Moderiert wird die Gala von Jens Ohle aus Hamburg. Am Sonntag wird von 10 bis 18 Uhr auf bis zu sechs Aktionsflächen nonstop gezaubert. Eine internationale Jury bewertet die Straßenshows: die Qualität der Zauberei, das Anlocken der sowie der Umgang mit den Zuschauern, die Originalität der Show und die „Hutkollekte“ gehen in die Wertung ein. Die Künstler*innen sind Zauberprofis. Im Rahmen des Straßenfestivals erhalten sie eine kleine Aufwandsentschädigung für die Reise. Daher ist die Hutkollekte besonders wichtig, schließlich verdienen sie hiermit

ihren Lebensunterhalt. Also liebe Zuschauerinnen und Zuschauer, seid großzügig. Gute und originale Unterhaltung sollte reich belohnt werden! Veranstalter des Straßenzauber-Wettbewerbs ist die Kreisstadt St. Wendel. Bürgermeister Peter Klär freut sich auf das Festival: „Das internationale Festival der Straßenzauberer sorgt mit seiner einzigartigen Atmosphäre immer wieder für viele glückliche Gesichter in den Straßen unserer Innenstadt. Ich freue mich schon jetzt darauf, die Künstlerinnen und Künstler aus aller Welt in St. Wendel willkommen zu heißen und gemeinsam mit ihnen und tausenden Besuchern aus nah und fern ein einzigartiges Wochenende voller Staunen und Lachen zu erleben.“ Das Besondere am Zauberfestival: viele Besucher*innen aus nah und fern kommen jedes Jahr. Man kennt sich, lacht und staunt zusammen. Das sorgt für beste Laune!

Bildnachweis: Fotos aus dem Bildarchiv Kreisstadt St. Wendel – Fotograf: Josef Bonenberger.

Volleyball: Jugend-Saarlandpokal 2025

Nachwuchs spielt um den Titel – auf großer Bühne mit den Aktiven



Moritz Reichert

Der Saarländische Volleyball-Verband (SVV) setzt 2025 ein starkes Zeichen für den Nachwuchs: Mit der Wiedereinführung des Jugend-Saarlandpokals in den Altersklassen U14, U16 und U18 (jeweils weiblich und männlich) entsteht ein neuer, attraktiver Wettbewerb für junge Volleyballtalente – mit einem echten Highlight zum Saisonauftakt.

Finaltag als gemeinsames Volleyball-Event

Der Höhepunkt des Wettbewerbs steigt am Sonntag, dem 28. September 2025, am selben Ort wie die Finals der Aktiven um den Saarlandpokal. Den Auftakt machen dabei die Jugendfinals, die unmittelbar vor den Endspielen der Aktiven ausgetragen werden. In den Finalspielen treffen die jeweils zwei besten Jugendteams jeder Altersklasse aufeinander – qualifiziert über die Vorrunde.

Eingebettet ist das Ganze in ein stimmungsvolles, generationenübergreifendes Volleyballfest, das Emotionen weckt und Jung und Alt zusammenführt.

„Wir wollen dem Volleyballnachwuchs im Saarland ein echtes Erlebnis bieten – mit Bühne, Publikum und Emotion. Der Finaltag verbindet unsere Talente von morgen mit den Leistungsträgern von heute“, sagt Jugendwartin Denise Bonenberger.

Ein Vorbild aus dem Saarland: Moritz Reichert

Ein echtes Vorbild für die jungen Spielerinnen und Spieler ist Moritz Reichert: Der gebürtige Saarländer schaffte den Sprung vom Jugendvolleyball bis in die deutsche Nationalmannschaft und spielt aktuell bei den Berlin Recycling Volleys – mit denen er 2025 den DVV-Pokal gewann. Seine Karriere zeigt, welche Perspektiven saarländische Nachwuchsspieler*innen haben können. Der Jugend-Saarlandpokal 2025 will Talente motivieren, fördern und ihnen den Weg auf die große Bühne eröffnen – inspiriert von Erfolgen wie denen von Moritz Reichert. Seine Geschichte zeigt eindrucksvoll, dass auch aus dem Saarland der Weg an die Spitze möglich ist – ein Ansporn für alle Nachwuchsspieler*innen, ihren eigenen Weg zu gehen.

Start im September – jetzt anmelden!

Die Vorrundentermine:

- U16: Samstag, 6. September 2025
- U14 & U18: Sonntag, 7. September 2025

Der Meldeschluss für Vereine ist der 1. August 2025. Jeder Verein darf pro Altersklasse und Geschlecht ein Team melden. Die Anmeldung erfolgt über das SAMS-Portal.

Der SVV sucht zudem Vereine als Vorrundenausrichter – Interessierte können sich ebenfalls bis zum 1. August 2025 melden.

Jahrgänge pro Altersklasse (Saison 2025/26):

- U14: Jahrgang 2013 und jünger

- U16: Jahrgang 2011 und jünger

- U18: Jahrgang 2009 und jünger

Der Saarländische Volleyball-Verband freut sich auf viele engagierte Teams, spannende Spiele – und ein starkes, gemeinsames Finale von Jugend und Aktiven.

Saarländischer Volleyball-Verband (SVV)

Hermann-Neuberger-Straße 4
66123 Saarbrücken
Email: geschaeftsstelle@volley-saar.de
SAMS-Portal: <https://svv.sams-server.de/ma/>
www.volley-saar.de

#JugendSaarlandpokal2025

Text: SVV / Jugendausschuss

Foto: Volleyballworld / FIVB



Haus Petersberg

Wohnen im Grünen

**Wir bieten Ihnen:
Kurzzeitpflege, Vollstationäre Pflege
sowie Demenzbetreuung
in einem geschützten Bereich an.**

Ansprechpartner sind Frau Katja Herloch und Frau Anke Flick.

In der Meß 32 · 66620 Nonnweiler-Kastel
Telefon: 06873 – 9007-0
Telefax: 06873 – 9007-50
Email: info@haus-petersberg.de
Internet: www.haus-petersberg.de

Beförderung beim Löschbezirk Kastel am Dorffest



Ambulanter Pflegedienst und Tagespflege im „Alten Pfarrhaus“
Armin Junker
Menschlichkeit erleben

Ihre Tagespflege in Nonnweiler-Kastel

- Betreuung in einer familiären Atmosphäre
- Individuelle Versorgung durch qualifiziertes Personal
- Beschäftigungs- und Betreuungsangebote
- Fahrdienst zur Tagespflege und zurück

Jetzt informieren!
www.tagespflege-armin-junker.de

Im Brühl 23
66620 Nonnweiler-Kastel
Telefon: 0 68 73 / 61 56
tgp@pflegedienst-armin-junker.de




Florian Junk (Bildmitte mit Urkunde) wurde zum Löschmeister befördert.

Der Löschbezirk Kastel der Freiwilligen Feuerwehr Nonnweiler war neben zehn Vereinen an der Gestaltung des sechsten Dorffestes beteiligt.

Zum offiziellen Teil am Sonntagvormittag begrüßten die Schirmherren, Landrat Udo Recktenwald und Bürgermeister Dr. Franz Josef Barth, die zahlreichen Gäste.

Es zeuge von einem intakten Gemeinwesen, ein Dorffest dieser Dimension zu organisieren, so Recktenwald und Barth unisono.

Löschbezirksführer Björn Schorr betonte in seinem Grußwort die herausragende Bedeutung der Nachwuchsgewinnung innerhalb der Freiwilligen Feuerwehr. Dabei stellte er die positive Entwicklung der Vorbereitungsgruppe in den Mittelpunkt. Dort werden Kinder spielerisch an

die Themen Brandschutz und soziales Engagement herangeführt. Aktuell werden die „Löschfuchse“ in drei Gruppen in Kastel, Nonnweiler und Primstal betreut.

Bürgermeister Barth hatte eine Beförderungsurkunde im Gepäck. Er ernannte Hauptfeuerwehrmann Florian Junk zum Löschmeister. Junk bekleidet im Löschbezirk die Funktion des Gerätewartes.

Als Gäste waren Ehrenlandesbrandinspekteur Bernd Becker, Kreisbrandmeister Frank Feid, der stellvertretende Vorsitzende des Kreisfeuerwehrverbandes Marcus Gierend sowie Gemeindeführer Alexander Kuhn und seine beiden Stellvertreter Florian Janowski und Thorsten Maring anwesend.

Text und Foto: Manfred Koch

Sehnsucht Süden – Reisebilder von Mia Münster

Ausstellungsdauer: 18. Juli – 17. August 2025

Sonne, Licht und südliches Flair – passend zur Urlaubszeit zeigt das Museum St. Wendel vom 18. Juli bis zum 17. August 2025 die Ausstellung „Sehnsucht Süden“ mit ausgewählten Reisebildern aus dem Depot. Die Werke aus den 1950er Jahren von der Künstlerin Mia Münster (1894–1970) entstanden auf ihren Reisen nach Spanien, Frankreich und Italien. Ihre atmosphärischen Aquarelle und Gouachen spiegeln die besondere Faszination für mediterrane Landschaften, Architektur und Lichtstimmungen wider.

Die Möglichkeit zu reisen war für viele Menschen – so auch für Mia Münster – in den Wirtschaftswunderjahren eine neu gewonnene Freiheit. Die 1950er-Jahre standen für gesellschaftlichen und kulturellen Aufbruch, in denen Reisen zum Symbol von Weltoffenheit und persönlicher Entfaltung wurden.

Die Arbeiten aus dieser Zeit zeigen nicht nur landschaftliche Motive, sondern auch ein Spiel mit Form, Farbe und Perspektive. Städte erscheinen als

Silhouetten, Landschaften lösen sich in farbige Flächen auf. Mia Münsters Stil vereint Elemente des Kubismus und Expressionismus und steht damit exemplarisch für die stilistischen Tendenzen vieler saarländischer Künstlerinnen und Künstler der Nachkriegszeit.

Sommerferien-Workshops:

Mi, 13. August 2025, 10 – 12 Uhr: Urlaubsbilder in Aquarell: Haltet eure liebste Urlaubsszene in Aquarell fest! Bringt dazu gerne eine Fotografie mit oder malt aus dem Gedächtnis.

Für Kinder und Jugendliche von 10 bis 14 Jahren, max. 10 Teilnehmende. Anmeldung erforderlich. Materialkosten 3 €.

Do, 14. August 2025, 10 – 12 Uhr: Farb- und Formexperimente: Wie kann man Gefühle mit Farben und Formen sichtbar machen? In diesem Workshop probieren wir aus, wie man mit leuchtenden Farben und spannenden Formen Bilder gestalten kann, die nicht so

aussehen müssen wie die Wirklichkeit. Für Kinder von 8 bis 12 Jahren, max. 10 Teilnehmende. Anmeldung erforderlich. Materialkosten 3 €.

Der Museumseintritt ist kostenfrei.

Öffnungszeiten:

Di, Mi, Fr 10 – 16.30 Uhr, Do 10 – 18 Uhr, Sa 14 – 16.30 Uhr

So, Feiertage, Pfingstmontag 14 – 18 Uhr



Mia Münster, Hafen an der italienischen Riviera, Gouache, 1950er Jahre © Museum St. Wendel

Johann-Adams-Mühle in Theley



Jeden Dienstag,
Freitag und Samstag
**Mühlen-
Hähnchen**
in der
Johann-Adams-Mühle
(nur auf Vorbestellung)

„Der wahrscheinlich berühmteste
Landgasthof der Welt!“

*Genießen Sie leckere Gaumenfreuden und lassen Sie
sich von unserem Mühlenteam verwöhnen.*



Sie planen eine
Feier ?

Wir haben die
passenden
Räumlichkeiten !

Sprechen Sie
uns an ...

**von 11:30 Uhr – 19:30 Uhr
durchgehend warme Küche**

Für einen guten
Start in den Tag...



Genießen Sie unser
reichhaltiges
Frühstück von
Di.-Sa. ab 10:00 Uhr
Bitte reservieren !



Landgasthof Johann-Adams-Mühle

66636 Theley

Tel.: 0 68 53 / 96 16 96

info@muehle.saarland

Von Dienstag bis Sonntag ab 10.00 Uhr für Sie durchgehend geöffnet.
Ab 11.30 Uhr durchgehend warme Küche.

Was Sie über „Smart-Home“ wissen sollten!

Smart-Home Systeme, Anbieter und Produkte



wird sicher noch in Erinnerung sein, als zum Beispiel der erste Kühlschrank vorgestellt wurde, der „seinen“ Inhalt verwalten und zugleich Einkaufslisten ausspucken konnte. Ein System, das sich bis dato nicht wirklich nicht am Markt platzieren konnte. Was genau sich hinter Smart-Home verbirgt und wieviel die Geräte kosten, klären wir in unserem ausführlichen Artikel.

Wie funktioniert Smart-Home?

Damit schon bei der Planung keine kostentreibenden Fehler passieren, muss man folgendes beachten:

- Ein System funktioniert nur dann, wenn alle einzelnen Produkte untereinander kompatibel sind und den gleichen Funkstandard benutzen. Das kann über das vorhandene WLAN, über Bluetooth oder andere gemeinsame Standards geschehen.
- Gleiches gilt analog auch für die Steuerung des Systems. Die Hersteller von Smart-Home-Produkten bieten dazu meist einfach und intuitiv zu bedienende Handy-Apps an. Im Fall von Googles Alexa und ähnlichen Geräten, lässt sich zudem ein System via Sprache steuern. Auch hier gilt: nicht jede App passt zu unterschiedlichen Geräten.
- Diese Systeme reagieren, sofern Sie dazu befähigt wurden, unter Umständen automatisch und lösen mögliche Handlungen aus. Zum Beispiel: Sie kommen nach Hause,

Grob gesagt, versteht man unter Smart-Home ein vernetztes System von Geräten, die untereinander via App oder Netzwerkverbindung „kommunizieren“ können. Das gilt ausnahmslos für (beinahe) alle Anbieter, ob es sich dabei um die bekanntesten Systeme von Philips Hue, Telekom Magenta, Bosch Smart, Google Nest, Ring oder Alexa oder einem der zahllosen neuen (meist chinesischen) Anbieter handelt. Ziel ist es, via App oder Sprache viele denkbare Funktionen zu schalten, um die eigene Sicherheit und den persönlichen Komfort zu steigern. Manchen

Baumschulen Günter Biegel

Alte Trierer Straße
66649 Oberthal-Güdesweiler
Tel. 0 68 54 / 81 92



www.biegel.de

Mit Tradition und Leidenschaft!

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-12 Uhr und 13-18 Uhr, Sa. 8-13 Uhr

seit 1958

artur recktenwald GmbH

Meisterdesign in Fliesen und Stein

Schauroum & Beratung
Rosenstr. 3
66606 Sankt Wendel

Tel. 06851-2134
ar@die-kunst-der-fuge.de
www.die-kunst-der-fuge.de

Der FLIESENFACHBETRIEB in St. Wendel

Meisterhaft ★★★★★

HEIZUNG / SANITÄR

KUNZ G M B H

- Solartechnik
- Wärmepumpen
- Pellets-Heizungen
- Brennwerttechnik
- Kundendienst
- Moderne Bäder

Tel.: 06853-3793 Rheinstraße 18 • 66646 Marpingen
info@kunz-heizung.de

ein Sensor erfasst Ihre Anwesenheit und schaltet Licht, steuert Heizungs- und Klimaanlage, etc. und meldet via Handy den Vollzug solcher Automatismen. Das gilt auch für den Fall einer Störung. Im Fachjargon bezeichnet man solches als „Routinen“.

Welche Vorteile bietet Smart-Home?

Die oben bereits erwähnten „Routinen“ erlauben dem Nutzer, sich auf die wichtigen Dinge zu fixieren und sein Alltagsleben entspannter zu gestalten. Einfache Beispiele sind die Lichtsteuerung etwa mittels Philips Hue oder die Vernetzung verschiedener Fernseher mit sogenannten Bridges oder WLAN-Repeater, die z.B. von Fritzbox oder der Telekom angeboten werden. Weiter lassen sich Haushaltsgeräte wie Saug- oder Mähroboter steuern. Selbst vorhandene Geräte können über spezielle WLAN-Stekdosen aktiviert werden. Sogar die eigene Gesundheit kann unter Umständen über intelligente Blutdruckmessgeräte, Waagen und Fitnessstracker mittels gemeinsamer App positiv beeinflussen, indem dieses System die jeweiligen Werte kombiniert und auswertet. Doch Vorsicht: nicht alle Geräte arbeiten da zuverlässig und ersetzen nicht den kompetenten Rat des Arztes!

Leichter leben mit Smart-Home-Gadgets

Was sind Smart-Home Gadgets? Darunter versteht man Geräte, die man über Bluetooth oder WLAN direkt mit dem Smartphone verbinden kann. Das Zauberwort heißt hier: plug-and-play! In diesem Fall ist das eigene Handy die Schaltzentrale, über die zum Beispiel die bereits erwähnten Saug- und Mähroboter, Bluetooth-Lautsprecher, die heimische Stereoanlage und vieles mehr gesteuert werden können. Rollläden, Jalousien Alarmanlagen, Überwachungskameras und noch viel mehr, lassen sich als Anwendungsbeispiele finden. Oder die vernetzte Türklingel mit eingebauter Kamera.

Das sind die gängigsten Smart Home Systeme

Wie bereits eingangs erwähnt, folgen viele Hersteller unterschiedlichen Standard bezüglich des Funkprotokolls. Das bedeutet, nur die jeweiligen Produkte eines bestimmten Herstellers oder solche mit gemeinsamem Funkstandard lassen sich so ins System integrie-

A. Gemm

sanitär
heizung
klima

SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA

Inh. Axel Cullmann
66640 Namborn-Gehweiler · Hirsteiner Str. 12a
Tel. 0 68 57 / 921 09 00 · shk-gemm@t-online.de

ren. Die Auswahl der einzelnen Komponenten ist dadurch unter Umständen eingeschränkt, garantiert aber andererseits eine fehlerlose Kompatibilität. Manche Anbieter setzen gleich von vornherein auf mehrere Funkprotokolle, die somit die Einbindung von Erzeugnissen diverser Provenienz ermöglichen. Dies gilt zum Beispiel für des Magenta Smart-Home-System der Te-

lekom. Bei bestimmten Systemen lassen sich einzelne Komponenten intelligent verknüpfen wie etwa ein Fenstersensor, der den Öffnungszustand überwacht und bei geöffnetem Zustand die Thermostate der Heizkörper in diesem Raum entsprechend reguliert. Gleichzeitig erhält der Hauseigentümer, die Eigentümerin einen Hinweis aufs Handy.

Womit starten?

Steuerbare Leuchtmittel, dieschon für recht kleines Geld zu haben sind, sind sicher ein guter und sinnvoller Einstieg ins eigene Smart-Home. Auch und gerade unter dem Aspekt der Sicherheit sind sie geradezu ein Muss. Denn mithilfe von nicht periodisch ein- oder ausgeschalteten Beleuchtungen kann

vorher

nachher

Alte Keramikböden
schnell und einfach
renovieren!

www.fliesenrenovierung.de

expona
DOMESTIC

FUSSBODENTECHNIK Uwe Schorr

66557 Hirzweiler - In der Au 8 - Tel.: 06825/499508

fussbodentechnik-schorr.de



ihli
DIE BADGESTALTER

**GENAU DAS BAD,
WIE ICH ES MAG.**

UND WAS MÖGEN SIE?
Nutzen auch Sie die Erfahrung von
über 1001 renovierten Bädern. Beratungen nach
Terminvereinbarung bei uns im Studio.

IHLI - DIE BADGESTALTER
Hauptstraße 16 | 66871 Pfeffelbach | Tel: 0 6384. 9 98 93 - 30
info@ihli24.de | www.ihli24.de

Komplette mein Bad

man die Anwesenheit zuhause simulieren. Ähnliches lässt sich über den steuerbaren Betrieb elektrischer Rollläden sagen. Diese Systeme lassen sich über eine App meist beliebig und spontan beispielsweise im Urlaub oder bei sonstiger längerer Abwesenheit steuern.

Die Smart-Home-Komponenten: Was muss ich beachten?

Grob gesagt besteht ein Smart-Home-System zunächst einmal aus miteinander kommunizierenden Sensoren, die wiederum über eine sogenannte Schaltzentrale verbun-

den sind. Eine gute Grundlage bilden dabei die bereits erwähnten Leuchtmittel, Rauch-, Kohlenmonoxid oder Wassermelder, Fenster- und Türkontakte, Rollladensensoren und Funksteckdosen. Beliebige Szenarien lassen sich dann programmieren, um bestimmte Prozesse in Gang zu setzen. Siehe wie oben bereits beschrieben: der Bewegungsmelder in der Einfahrt registriert Ihr Nachhausekommen und schaltet die Beleuchtung ein. Beinahe unendlich viele „Wenn-das-geschieht, dann-wird-das-in-Gang-gesetzt“ können so voreingestellt werden. Die Kommunikation der einzelnen Komponenten kann dabei entweder über einen bestimmten Funkstandard organisiert werden oder über eine feste Verkabelung. Die erste Variante empfiehlt sich zumeist innerhalb von Bestandsgebäuden, die zweite sollte zum Standard bei Neu- oder Umbauten favorisiert werden. Letztlich gesteuert werden die Systeme entweder über eine Handy-App, Laptop oder Tablet oder über einen ausgewählten Sprachassistenten.

Wie kompliziert ist die Einrichtung eines Smart-Home-Systems?

Keine Angst! Nahezu alle Hersteller haben Ihre Produkte so ausgelegt, dass die Installation einfach und rasch vonstattengeht. Sie brauchen kein spezielles technisches Vorwissen. Die meisten Systeme sind selbsterklärend einfach. Sie benötigen zur Einrichtung lediglich ein modernes Smartphone, ein Tablet oder einen Computer. Mit der entsprechenden Anwendungs-App, sollte die Installation dann innerhalb von Minuten machbar sein. Wer es noch bequemer möchte, wählt einen der verfügbaren

Sprachassistenten wie beispielsweise Alexa oder Google Nest. Es existieren mittlerweile auch viele IT-Firmen, die Ihnen dabei gerne zur Hand gehen, wenn Sie sich das nicht selbst zutrauen. Auch und gerade bei der Komponentenwahl ist es zuallererst wichtig, sich möglichst viele Informationen einzuholen, damit nichts schief geht.

Sind meine Daten aus dem Smart-Home sicher?

sogenannten Daten-Cloud (= Wolke) gespeichert werden. Das ist nichts anderes als ein Online-Speicher-Medium. Der Zugang erfolgt über ein nur dem Besitzer bekanntes Passwort. Die Daten selbst werden in einem komplexen Verfahren so verschlüsselt, dass Unbefugten der Zugang nicht möglich sein soll. Oft geschieht dies sogar nach dem Standard des Internetbanking! Viele Anbieter von Smart-Home-Systemen legen größten Wert auf Datensicherheit und Datenschutz. Daher nutzen viele Unternehmen eigene Server in Deutschland. Auch hier gilt: vorher ausgiebig informieren!

Wieviel kostet ein smart vernetztes Haus?

Wie am Beispiel Leuchtmittel gesehen, kann man schon mit Einzelkomponenten von weniger als 10 Euro beginnen. Sogenannte Einsteigersets sind in der Regel für 100 bis 200 Euro je nach Umfang zu haben. Wie auch bei anderen Dingen gilt auch hier, nach Oben sind keine Grenzen gesetzt. Entscheidend ist letztlich, was im jeweiligen Zusammenhang sinnvoll und nützlich ist. In jedem Fall gilt: alles, was der eigenen Sicherheit dient, ist gut angelegtes Geld.



LEMENS GM
BH

Sanitär - Heizung - Klima

Weimarer Straße 4a • 66606 St. Wendel

Telefon: 06851 - 912 56 50



united-color GmbH
Zuhause innovativ gestalten

Als Fachhändler sind wir nicht nur ein kompetenter Ansprechpartner in Bezug auf Richtlinien und den sach- und fachgerechten Einsatz unserer Produkte.

Wir fungieren auch als Kreativabteilung und Ideengeber für die Gestaltung Ihres Bauvorhabens. Dies wird durch unsere digitale Arbeitsfläche und die Möglichkeit zur 3D-Visualisierung abgerundet.



Vinylboden ab 16,90 €/qm • Parkettboden ab 46,90 €/qm



Weimarerstr. 6 | 66606 St. Wendel



www.united-color.com

EDELMETALLHANDEL – GOLDANKAUF

Sofort Bargeld für  **◆ Gold- und Silberschmuck**

◆ Gold- und Silbermünzen

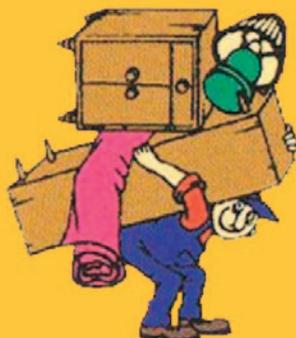
◆ Alt-Bruch und Zahngold

◆ Zinn-, Kupfer-, Messingartikel

◆ Orden-Ehrenabzeichen, Dolche

1. und 2. Weltkrieg

◆ Reklame-Blech- und Emailschilder



Seriöse Abwicklung, faire Preise, langjährige Erfahrung!
Unsere Angebotserstellung ist für Sie kostenlos.

Haushaltsauflösungen
Kleinumzüge

Wolfgang Klees

Neumarktstraße 1 · 66606 St. Wendel

Tel.: 06851 / 912 353

wolfgangklees@t-online.de

Tipps der Polizei zum Schulstart



Schön, wenn der Schulanfang so begeistert aufgenommen wird.



Achten Sie als Eltern auf gut sichtbare Kleidung und Schulranzen nach DIN-Norm, bei denen mindestens 10 % der Rück- und Seitenflächen des Ranzens mit Reflektorflächen ausgestattet sein müssen.

Die Sommerferien dauern zwar noch etwas an aber das neue Schuljahr steht bevor. Gerade Erstklässler erwartet dann ein neuer Lebensabschnitt, bei dem sie viele neue Reize verarbeiten müssen. Hierzu zählt auch die Herausforderung des Schulwegs. Die Polizei bittet vor diesem Hintergrund alle Verkehrsteilnehmer um erhöhte Aufmerksamkeit insbesondere in Bezug auf die Jüngsten, die zu Fuß und auf dem Fahrrad unterwegs sind. Viele Kinder sind

ab dem 18. August wieder regelmäßig auf dem Schulweg und brauchen besondere Aufmerksamkeit der anderen Verkehrsteilnehmer, damit der Schulweg sicher ist. Die Polizei wendet sich daher an die Eltern und die Verkehrsteilnehmer. Kinder brauchen im Straßenverkehr besonderen Schutz und besondere Aufmerksamkeit.

Denn seit Jahren spiegelt es sich in den Zahlen des Statistischen Bundesamtes

wider: Kinder verunglücken besonders häufig am frühen Morgen, zwischen sieben und acht Uhr, sowie ab Mittag, wenn die Schule aus ist.

Tipps für Autofahrer für einen sicheren Umgang mit Schulkindern

Besondere Rücksicht: Autofahrer sind verpflichtet, sich gegenüber Kindern insbesondere durch Verminderung der Fahrgeschwindigkeit und durch Bremsbereitschaft, so zu verhalten, dass eine Gefährdung dieser Verkehrsteilnehmer ausgeschlossen ist.

So sollten Sie sich als Autofahrer stets vor Augen führen: Viele Kinder sind in den Wochen nach der Einschulung das erste Mal alleine unterwegs – ob zu Fuß, mit dem Fahrrad oder mit dem Bus. Oftmals können sie dann trotz Verkehrserziehung im Kindergarten noch nicht einschätzen, wie weit ein Auto entfernt ist oder wie schnell es fährt. Nach Schulschluss kommt oft noch Unaufmerksamkeit hinzu.

Rund um Schulen und auch allgemein gilt daher: Runter vom Gas! Halten Sie sich wie gewohnt ans Tempolimit und versuchen Sie, gefährliche Situationen vorzusehen. Grundsätzlich hilft es dabei, sich in die Lage eines Kindes zu versetzen, um zu überlegen, was es als Nächstes tun könnte. Hat es die rote Fußgängerampel gesehen? Könnte plötzlich ein Kind zwischen parkenden Autos hervorspringen und über die Fahrbahn laufen? Wie sicher ist es auf dem Fahrrad, auf dem es vor Ihnen

herfährt? Und denkt es nach Verlassen des Schulbusses an die anderen Autos, ehe es möglicherweise die Straße überquert?

Kinder können Geschwindigkeiten und Entfernungen schlechter einschätzen als Erwachsene, sind durch ihre geringere Körpergröße eher durch parkende Autos verdeckt, weshalb sie selbst schlechter gesehen werden und auch selbst weniger Übersicht im Straßenverkehr haben. Mit unbedachtem Verhalten im Straßenverkehr ist daher stets zu rechnen.

Tipps für Eltern: Sicherer Schulweg für Kinder

Trainiert den Schulweg mit euren Kindern, gerade mit Erstklässlern, einige Wochen, bevor sie diesen selbstständig gehen sollen. Sollten Sie hiermit noch nicht begonnen haben, wird es so langsam aber sicher allerhöchste Zeit! Achtet auf das richtige Verhalten und seid selbst ein Vorbild.

Vermeidet morgens Zeitdruck und Hektik: Das kann sich auf das Verhalten im Straßenverkehr negativ auswirken.

Achtet auf gut sichtbare Kleidung eurer Kinder im Straßenverkehr. Zudem empfehlen sich Schulranzen nach DIN-Norm, nach der mindestens 10 % der Rück- und Seitenflächen des Ranzens mit Reflektorflächen ausgestattet sein müssen. Auch Anstecklichter können in der dunklen Jahreszeit die Sichtbarkeit verbessern.

Car Service

**Autozentrum
Martin Schwan** GmbH

Zum Auenrech 6
66640 Hofeld-Mausbach

Tel.: 0 68 57 / 63 10

Fax: 0 68 57 / 69 96 82

Email: martin.schwan@gmx.net



Lackierer (m,w,d) gesucht.

Vollzeit, 4-Tage-Woche, Urlaubs- und Weihnachtsgeld, übertarifliche Bezahlung.
Bewerbung an: Martin Schwan,
Mail: martin.schwan@gmx.net



Der Nissan Juke Hybrid Kann sparsam, macht Spaß



JUKE N-CONNECTA

1.6 HYBRID 4AMT 4x2, 105 kW (143 PS),

Benzin

- 12,3"-TFT-Bildschirm
- Induktives Smartphone-Ladegerät
- Klimaautomatik, inkl. Pollenfilter
- Sitzheizung, beheizbare Frontscheibe und beheizbares Lenkrad

Ab € 167,- pro Monat leasen¹

NISSAN JUKE N-CONNECTA 1.6 HYBRID 4AMT 4x2, 105 kW (143 PS), Benzin: Energieverbrauch kombiniert: 4,8 (l/100 km); CO₂-Emissionen kombiniert: 108 (g/km); CO₂-Klasse: C.

¹ Fahrzeugpreis: € 28.941,-, zzgl. € 990,- Überführungskosten. Leasingsonderzahlung € 4729,-, Laufzeit 48 Monate (48 Monate à € 167,-), 40.000 km Gesamtleistung, Gesamtbetrag € 12.709,-, Gesamtbetrag inkl. Leasingsonderzahlung und Überführungskosten € 13.699,-. Ein Kilometer-Leasingangebot für Neuwagen der Nissan Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Ein Angebot für Privatkunden. Nur gültig für Kaufverträge bis zum 30.09.2025. Abb. zeigt Sonderausstattung.

Auto Backes GmbH • Lebacher Str. 11 • 66636 Tholey
www.nissan-backes-tholey.de

Verabredet euch mit anderen Eltern und lasst die Kinder in Kleingruppen gemeinsam zur Schule gehen.

Denkt Sie bitte auch immer an euer eigenes Vorbildverhalten. Dieses prägt Kinder wesentlich intensiver als zeitlich begrenzter Verkehrsunterricht an Schulen und Kindergärten. Auch das Verhalten als Autofahrer prägt das spätere Fahrverhalten des Nachwuchses.

Zur Schule radeln sollten die Kinder erst nach der Radfahrprüfung in der 4. Klasse.

Bringt ihr eure Kinder mit dem Fahrzeug zur Schule, achtet auf die richtigen und für das Kind zugelassenen Kindersitze und Rückhaltesysteme. Haltet und parkt nur dort, wo es erlaubt ist und ihr andere

nicht behindert oder gefährdet.

Sogenannte „Eltern-Taxis“ werden kontrovers diskutiert – die Polizei empfiehlt Schulanfänger auch im Straßenverkehr nach und nach selbständig werden zu lassen. Hierzu bietet es sich an, den Nachwuchs nicht die komplette Strecke mit dem Auto zu fahren, sondern einige hundert Meter entfernt aussteigen zu lassen, damit sie den restlichen Weg eigenständig zurücklegen können, um so erste Erfahrungen zu sammeln. Dieses Vorgehen vermeidet zudem möglicherweise an den Schulen auftretende Parksituationen.

Ebenfalls wichtig: Das Smartphone hat auf dem Schulweg in der Tasche zu blei-

ben. Wer dauernd auf sein Display schaut, ist abgelenkt und widmet dem Straßenverkehr nicht die nötige Aufmerksamkeit, um sicher ans Ziel zu kommen.

Mit dem Fahrrad zur Schule: Das sind die Tipps der Polizei

Gute Bremsen und eine funktionierende Beleuchtung sind ein absolutes MUSS! Der Gesetzgeber macht eine Reihe von Vorgaben, die ein verkehrssicheres Fahrrad erfüllen muss und ohne die es im Straßenverkehr nicht genutzt werden darf. Vorgeschrieben sind:

- 2 voneinander unabhängige Bremsen (für Kinder möglichst Hand- und Rücktrittbremse)

- eine Klingel, die nicht zu leise sein sollte

- eine Lampe (vorne)
- ein weißer Reflektor (vorne)
- ein rotes Rücklicht

- ein roter Reflektor (hinten). Rücklicht und Reflektor können integriert sein. Ein zweiter Reflektor ist ratsam, seit Juli 2017 aber nicht mehr vorgeschrieben.

- vier gelbe Speichenreflektoren (Katzenaugen) oder reflektierende weiße Streifen an den Reifen oder Speichenreflektoren (an allen Speichen!)

- rutschfeste und festverschraubte Pedale, die mit je zwei Pedalreflektoren ausgestattet sind

- Ein Dynamo ist nicht mehr zwingend vorgeschrieben. Seit 2013 sind auch Lampen mit Akku- oder Batteriebetrieb zugelassen.

Ohne diese Ausstattung darf ein Rad nicht im Verkehr gefahren werden. Die Beleuchtung muss auch tagsüber funktionieren, die Rückstrahler müssen immer vollständig sein.

Haftung bei Unfällen

Der Gesetzgeber weiß, dass Kinder von der Komplexität des motorisierten Straßenverkehrs oft überfordert sind. Darum haften Kinder für Schäden, die sie Dritten bei einem Verkehrsunfall fahrlässig zufügen, erst ab ihrem zehnten Geburtstag.

Das hat für Autofahrer weitreichende Konsequenzen: Werden sie in einen Unfall mit einem nicht-deliktsfähigen Kind verwickelt, haften sie unabhängig von der Schuldfrage. Autofahrer sollten daher besser stets damit rechnen, dass Kinder sich im Straßenverkehr nicht regelkonform verhalten.

Ein Kind sehen, heißt vorsichtig fahren, beide Straßenseiten im Auge behalten und jederzeit bremsbereit sein. Dies gilt in besonderem Maße in verkehrsberuhigten Zonen sowie vor Kindergärten und Schulen. Ob ältere Kinder über zehn Jahren tatsächlich für einen Unfall und seine Folgen einstehen müssen, hängt von ihrer Einsichtsfähigkeit ab.

Entscheidend ist, ob sie die eigene Verantwortung und die Konsequenzen ihrer Handlungen richtig einschätzen können. Gleichzeitig kommt es auf die individuelle Verschulden in der konkreten Situation an und auf die Frage, ob von einem Kind dieses Alters korrektes Verhalten überhaupt erwartet werden konnte.

Lautet die Antwort: ja, müssen aber auch Kinder für sämtliche Haftpflichtansprüche ihres Opfers aufkommen. Haben die Eltern ihre Aufsichtspflicht verletzt, können auch sie zur Kasse gebeten werden. Schutz bietet in beiden Fällen eine private Haftpflichtversicherung.



Der Space Star

Jetzt bei uns!



Noch stylicher als Sondermodell Select

Space Star Select 1.2
52 kW (71 PS) 5-Gang
Bei uns nur

12490 EUR¹

- ▶ Klimaanlage
- ▶ 6,2" Infotainment-System
- ▶ Bluetooth®-Schnittstelle mit Freisprecheinrichtung

5

JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE*

*5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter mitsubishi-motors.de/herstellergarantie

Space Star Select 1.2 52 kW (71 PS) 5-Gang Energieverbrauch 5,0l/100 km Benzin; CO₂-Emission 113 g/km; CO₂-Klasse C; kombinierte Werte.**

**Die nach PKW-EnVKV angegebenen offiziellen Werte zu Verbrauch und CO₂-Emission sowie ggf. Angaben zur Reichweite wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Weitere Infos unter mitsubishi-motors.de 1| Unser Hauspreis, freibleibend.



Auto Bickar & Wagner GmbH

Im Talgarten 2-4
66386 St. Ingbert / Rohrbach
Telefon 06894/53535
www.bickar-wagner.de

DACIA SANDERO



**Dacia Sandero Essential
mit bis zu 7 Jahren Garantie¹
schon ab 13.800,- €²**



Dacia Sandero S Ce 65: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,4; CO₂ - Emissionen kombiniert (g/km): 122; CO₂ - Klasse: D.

¹ Dacia Treuegarantie der Renault Deutschland AG, nach Ablauf der Herstellergarantie bis maximal 7 Jahre oder 150.000 km. Mit Garantieanspruch gemäß Garantiebedingungen bei regelmäßiger Wartung nach Herstellervorgabe bei Ihrem Dacia Vertragspartner. Weitere Informationen unter: <https://www.dacia.de/treuegarantie.html>. ² UPE Dacia Sandero Essential S Ce 65.

AUTOHAUS PETER THIRY E.K.

DACIA VERTRAGSHÄNDLER

AUF RODERT 2, 66636 THOLEY, TEL. 06853 / 5555

Abb. zeigt Dacia Sandero Stepway mit Sonderausstattung.

SSW: Gemeinsam durch schwierige Zeiten



Die aktuelle Situation rund um die Gas- und Stromversorgung stellt uns alle vor nie gekannte Herausforderungen. Doch gemeinsam mit den Stadtwerken St. Wendel - als starkem Partner in diesen schwierigen Zeiten - können Sie zuversichtlich in die Zukunft blicken.

Ihr Stadtwerke St. Wendel-Team



www.stadtwerke-st-wendel.de

Strom | Erdgas | Wärme | Telekommunikation | E-Mobilität